

# **OPTITECH**

---

Руководство  
по эксплуатации  
и техническому  
обслуживанию  
телескопического  
погрузчика



**TH 738S**

Телескопический  
погрузчик

**TH 738H**

Руководство по эксплуатации  
и техническому обслуживанию  
телескопического погрузчика  
ОРТИТЕСН ТН 738Н / ОРТИТЕСН ТН 738S

# Предисловие

## Уважаемый пользователь!

1. телескопический погрузчик OPTITECH TH 738H/TH 738S — это погрузочно-разгрузочная машина, представляющая определенную опасность для персонала. Внимательно изучите «Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию телескопического погрузчика» перед его использованием и строго следуйте указаниям, приведенным в руководстве. Пользователь несет единоличную ответственность за материальный ущерб и убытки, возникшие в результате любых несанкционированных действий, выполненных в нарушение настоящего «Руководства по эксплуатации и техническому обслуживанию телескопического погрузчика».
2. Телескопический погрузчик TH OPTITECH TH 738H/TH 738S представляет собой технически сложное устройство. Пользователю рекомендуется строго следовать рекомендациям в «Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию телескопического погрузчика». В случае выявления неисправностей рекомендуется немедленно связаться с отделом технического обслуживания дилерской сети компании ООО «ОПТИТЭК АГРО» .
3. Если в течение гарантийного периода телескопический погрузчик выйдет из строя, обратитесь в отдел технического обслуживания дилерской сети компании ООО «ОПТИТЭК АГРО». Если пользователь обращается для ремонта на сервисное предприятие, не принадлежащее компании дилерской сети ООО «ОПТИТЭК АГРО» , или неспециализированное сервисное предприятие, то в случае возникших в результате этого неисправностей он теряет право на гарантийное обслуживание дилерской сетью компании ООО «ОПТИТЭК АГРО» . Если пользователь самостоятельно выполняет ремонт или вносит изменения в оборудование, что приводит к изменению его технических характеристик или повреждению, производитель не несет ответственности за возникшие материальный ущерб и убытки.
4. Проводите плановое техническое обслуживание телескопического погрузчика в соответствии с периодичностью и порядком работ, приведенными в «Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию телескопического погрузчика», и обязательно используйте оригинальные запасные части, предоставленные дилерской сетью компании ООО «ОПТИТЭК АГРО» , или запасные части, указанные в «Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию телескопического погрузчика», взамен подлежащих замене деталей. Наша компания не несет ответственности за материальный ущерб и убытки, связанные с неисправностями или несчастными случаями, произошедшими в результате использования неоригинальных запасных частей. Оригинальные запасные части можно приобрести у официального дилера ООО «ОПТИТЭК АГРО».
5. Ввиду постоянных обновлений и совершенствования телескопического погрузчика TH 738H/TH 738S компания ООО «ОПТИТЭК АГРО» оставляет за собой право вносить изменения в изделие, в «Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию телескопического погрузчика», а также в технические характеристики без предварительного уведомления пользователя.

## Содержание

### Правила техники безопасности \_\_\_\_\_

Подготовка телескопического погрузчика к работе \_\_\_\_\_

Указания по эксплуатации для оператора \_\_\_\_\_

Условия эксплуатации \_\_\_\_\_

Обеспечение обзора на рабочем месте \_\_\_\_\_

Техническое обслуживание телескопического погрузчика \_\_\_\_\_

Ремень безопасности \_\_\_\_\_

Уровни смазочных материалов и топлива \_\_\_\_\_

Гидравлическая система \_\_\_\_\_

Электрическая система \_\_\_\_\_

Сварочные работы \_\_\_\_\_

Очистка \_\_\_\_\_

Запуск телескопического погрузчика \_\_\_\_\_

Управление телескопическим погрузчиком \_\_\_\_\_

Постановка телескопического погрузчика на стоянку \_\_\_\_\_

Вождение телескопического погрузчика \_\_\_\_\_

Выбор навесного оборудования \_\_\_\_\_

### Порядок работы \_\_\_\_\_

Положение груза и расположение центра тяжести \_\_\_\_\_

Сигнализация продольной устойчивости \_\_\_\_\_

Перемещение грузов по ровной поверхности \_\_\_\_\_

Перемещение штучных грузов без поддона \_\_\_\_\_

Погрузка и разгрузка на высоте \_\_\_\_\_

Подъем груза на высоте \_\_\_\_\_

Размещение груза на высоте \_\_\_\_\_

Хранение телескопического погрузчика \_\_\_\_\_

Подготовка к консервации \_\_\_\_\_

Консервация двигателя \_\_\_\_\_

Консервация телескопического погрузчика \_\_\_\_\_

Расконсервация телескопического погрузчика и подготовка его к работе \_\_\_\_\_

### Габаритные размеры \_\_\_\_\_

### Приборы и органы управления \_\_\_\_\_

Описание кабины \_\_\_\_\_

Функции переключателей \_\_\_\_\_

Переключатель режима работы \_\_\_\_\_

Комбинированный переключатель движения стрелы вперед/назад \_\_\_\_\_

Комбинированный переключатель указателей поворота \_\_\_\_\_

Ручка стояночного тормоза \_\_\_\_\_

Ручка управления телескопической стрелой \_\_\_\_\_

Панель управления кондиционера \_\_\_\_\_

Комбинация приборов \_\_\_\_\_

### Смазочные материалы и топливо \_\_\_\_\_

### Текущее обслуживание \_\_\_\_\_

**Ежедневное техническое обслуживание или техническое обслуживание  
каждые 10 часов работы \_\_\_\_\_**

Проверка моторного масла \_\_\_\_\_

Проверка охлаждающей жидкости \_\_\_\_\_

Проверка топлива \_\_\_\_\_

Проверка фильтра грубой очистки \_\_\_\_\_

Проверка масла в коробке передач \_\_\_\_\_  
Проверка шин \_\_\_\_\_  
Очистка и смазка телескопической стрелы \_\_\_\_\_

**Техническое обслуживание каждые 50 часов работы** \_\_\_\_\_

Проверка воздушного фильтра сухого типа \_\_\_\_\_  
Проверка телескопической стрелы \_\_\_\_\_  
Проверка гидравлического масла \_\_\_\_\_  
Проверка тормозной жидкости \_\_\_\_\_  
Проверка жидкости стеклоомывателя \_\_\_\_\_  
Смазка поворотных кулаков \_\_\_\_\_  
Смазка механизма поворота заднего моста \_\_\_\_\_  
Смазка карданных шарниров трансмиссии \_\_\_\_\_

**Техническое обслуживание каждые 250 часов работы** \_\_\_\_\_

Проверка и регулировка натяжения ремня привода генератора \_\_\_\_\_  
Проверка масла в раздаточной коробке \_\_\_\_\_  
Проверка и регулировка стояночного тормоза \_\_\_\_\_  
Проверка масла в центральном редукторе переднего моста \_\_\_\_\_  
Проверка масла в центральном редукторе заднего моста \_\_\_\_\_  
Проверка масла в бортовых редукторах переднего и заднего мостов \_\_\_\_\_

**Техническое обслуживание каждые 500 часов работы** \_\_\_\_\_

Слив моторного масла \_\_\_\_\_  
Замена масляного фильтра двигателя \_\_\_\_\_  
Замена фильтрующего элемента воздушного фильтра сухого типа \_\_\_\_\_  
Замена фильтрующего элемента топливного фильтра \_\_\_\_\_  
Замена масляного фильтра коробки передач \_\_\_\_\_  
Замена фильтрующего элемента фильтра обратной гидравлической линии \_\_\_\_\_  
Проверка балансировочного клапана \_\_\_\_\_  
Слив масла из центрального редуктора переднего моста \_\_\_\_\_  
Слив масла из центрального редуктора заднего моста \_\_\_\_\_

**Техническое обслуживание каждые 1000 часов работы** \_\_\_\_\_

Очистка топливного бака \_\_\_\_\_  
Замена предохранительного элемента воздушного фильтра сухого типа \_\_\_\_\_  
Слив масла из коробки передач \_\_\_\_\_  
Очистка фильтра коробки передач \_\_\_\_\_  
Слив масла из раздаточной коробки \_\_\_\_\_  
Слив гидравлического масла \_\_\_\_\_  
Очистка фильтрующего элемента фильтра линии всасывания \_\_\_\_\_  
Проверка ремня безопасности \_\_\_\_\_  
Слив масла из бортовых редукторов переднего и заднего мостов \_\_\_\_\_

**Внерегламентные работы** \_\_\_\_\_

Опорожнение топливной системы \_\_\_\_\_  
Замена шин \_\_\_\_\_  
Буксировка телескопического погрузчика \_\_\_\_\_

**Схема гидравлической системы** \_\_\_\_\_

**Схемы электрической системы** \_\_\_\_\_

**Журнал технического обслуживания** \_\_\_\_\_

# Правила техники безопасности



Предупреждение! Если вы видите этот символ, значит, вы или телескопический погрузчик подвергаетесь опасности, а также подвергаете опасности других людей или оборудования.

- Строгое соблюдение правил техники безопасности и указаний по эксплуатации, приведенных в руководстве, позволит эффективно снизить риск несчастных случаев при эксплуатации и техническом обслуживании телескопического погрузчика.
- Невозможно предусмотреть все возможные причины несчастных случаев в «Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию телескопического погрузчика». Оператор должен самостоятельно оценивать риски и действовать исходя из соображений личной безопасности.
- Операторам, начинающим работу на телескопических погрузчиках, рекомендуется пройти стажировку под руководством опытного персонала.
- Перед использованием погрузчика внимательно прочтите данное «Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию телескопического погрузчика».
- Перед использованием обязательно проверьте соответствие нормам всех параметров телескопического погрузчика.
- Убедитесь, что физиологическое состояние оператора удовлетворяет требованиям, предъявляемым выполняемой работой.
- При использовании погрузчика строго соблюдайте указания по эксплуатации, приведенным в «Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию телескопического погрузчика».
- После использования обязательно выполните операции технического обслуживания, описанные в «Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию телескопического погрузчика».
- Запрещается вносить какие-либо изменения в телескопический погрузчик.
- Телескопический погрузчик ТН 738Н/ТН 738S не предназначен для оснащения подъемной платформой для персонала.

## Подготовка телескопического погрузчика к работе

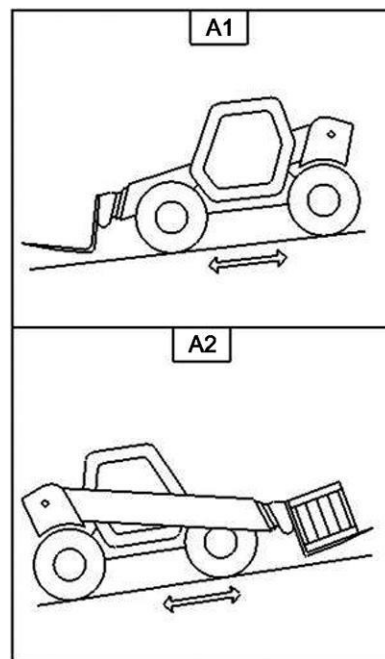
- Выполните ежедневное техническое обслуживание (см. раздел «Ежедневное техническое обслуживание»)
- Убедитесь, что фары, органы управления, звуковой сигнал, стеклоочистители и т. д. работают должным образом
- Убедитесь, что зеркала заднего вида правильно отрегулированы и обеспечивают хороший обзор

## Указания по эксплуатации для оператора

- Прежде чем приступить к эксплуатации телескопического погрузчика ТН 738Н/ТН 738S рекомендуется ознакомиться со всеми органами управления и приборами погрузчика.
- Надевайте одежду, подходящую для работы.
- При управлении телескопическим погрузчиком пристегните ремень безопасности.
- Не включайте музыку и не слушайте радио во время управления телескопическим вилочным погрузчиком.
- Во избежание травм, оператору телескопического погрузчика запрещается покидать рабочее место внутри кабины.
- Запрещается перевозить пассажиров на телескопическом погрузчике или в кабине.
- По окончании работы оператор должен привести все органы управления в положение выключения, прежде чем покинуть кабину.

## Условия эксплуатации

- Соблюдайте действующие в стране правила дорожного движения
- При работе в условиях недостаточной освещенности или в темное время суток необходимо включать рабочее освещение
- Перед началом работы убедитесь, что в рабочей зоне нет посторонних людей
- Запрещается приближаться к рабочей зоне во время работы телескопической стрелы
- При использовании телескопического погрузчика на склоне соблюдайте следующие указания
  - ◇ Все операции должны выполняться плавно и медленно
  - ◇ При движении без груза: вилы или навесное оборудование должны быть направлены вниз по склону (рис. A1).
  - ◇ При движении с грузом: вилы или навесное оборудование должны быть направлены вверх по склону (рис. A2).
- Учитывайте габаритные размеры телескопической стрелы и груза при проезде через узкие проходы.
- Не въезжайте на грузовую платформу, пока не определите, соответствуют ли грузоподъемность, размеры и состояние грузовой платформы, а также трапов, полов, грузовых лифтов и т.д., для нахождения на них.
- Не укладывайте грузы на неровные поверхности.
- Регулярно проверяйте расстояние между грузом и окружающим объектом (столб, стена и т.д.) и при необходимости корректируйте его.
- Старайтесь использовать телескопический погрузчик в местах, где разница между температурой гидравлического масла и температурой окружающей среды невелика.



При работе вблизи мест прокладки электрических кабелей следует незамедлительно обратиться в местный орган власти за разрешением.



Когда груз или навесное оборудование остается в одном и том же положении в течение длительного времени, телескопическая стрела возможно будет опускаться по мере снижения температуры масла в гидроцилиндре.

## Обеспечение обзора на рабочем месте

- Для безопасной работы телескопического погрузчика необходим хороший обзор.
- Если во время работы груз загромождает обзор оператору, необходимо принять следующие меры:
  - ◇ Отодвинуть погрузчик
  - ◇ Скорректировать планировку рабочего места
  - ◇ Воспользоваться помощью других лиц, находящихся за пределами рабочей зоны телескопического погрузчика
- Когда телескопическая стрела частично поднята, она ограничивает обзор вправо, поэтому необходимо предпринять следующие меры:
  - ◇ Скорректировать планировку рабочего места
  - ◇ Воспользоваться помощью других лиц, находящихся за пределами рабочей зоны телескопического погрузчика
- При управлении с привлечением помощника следите за тем, чтобы помощник, подающий знаки, постоянно находился в поле зрения оператора.
- Всегда поддерживайте стекла, стеклоочистители, фары и другое оборудование, используемое для обеспечения обзора, в надлежащем рабочем состоянии.

## Техническое обслуживание телескопического погрузчика

- Храните телескопический погрузчик в хорошо проветриваемом помещении.
- При техническом обслуживании надевайте одежду, подходящую для выполняемой работы.
- При проведении технического обслуживания телескопического погрузчика всегда выключайте двигатель и извлекайте ключ из замка зажигания.
- Регулярно проводите техническое обслуживание, чтобы поддерживать телескопический погрузчик в исправном рабочем состоянии. Невыполнение регулярного технического обслуживания и ремонта в соответствии с «Руководством по эксплуатации и техническому обслуживанию телескопического погрузчика» приведет к аннулированию части договора, касающейся гарантии.
- Отходы, образующиеся в процессе технического обслуживания, и снятые детали рекомендуется утилизировать безопасным и экологичным способом.
- При техническом обслуживании системы выпуска отработавших газов, радиаторов и двигателя следует соблюдать осторожность, чтобы избежать ожогов.

## Ремень безопасности

- Сохраняйте правильную посадку на сиденье
- Убедитесь, что ремень безопасности не перекручен
- Пристегнитесь ремнем безопасности, соблюдая следующий порядок
  - Вытяните ремень безопасности в правильное положение
  - Пристегните ремень безопасности и проверьте его фиксацию
  - Отрегулируйте длину ремня безопасности так, чтобы он не мешал движениям оператора во время работы

## Уровни смазочных материалов и топлива

- Используйте смазочные материалы, указанные в «Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию телескопического погрузчика».
- Категорически запрещается заправлять топливо в бак погрузчика при работающем двигателе.
- Не заправляйте топливо выше метки максимального уровня.
- Запрещается пользоваться открытым пламенем вблизи телескопического погрузчика, если открыт топливный бак или производится заправка топливом.

## Гидравлическая система

- Категорически запрещается производить какие-либо операции с гидравлическим контуром во время работы, за исключением тех, которые указаны в «Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию телескопического погрузчика».
- Категорически запрещается ослаблять соединения или крепления любых компонентов гидрооборудования при наличии давления в гидравлическом контуре.



Изменение установленного значения баланса и перемещение предохранительного/балансировочного клапана очень опасно и должно выполняться только квалифицированным обслуживающим персоналом.



Гидроаккумулятор подходит только для гидроагрегата телескопического погрузчика, в состав которого он входит. Перемещение гидроаккумулятора и подсоединенных к нему трубопроводов очень опасно и должно осуществляться только квалифицированным обслуживающим персоналом.

## Электрическая система

- Запрещается запускать двигатель путем короткого замыкания реле стартера.
- Не кладите на аккумуляторную батарею металлические предметы.
- Не подключайте аккумуляторную батарею в случае отказа электрической системы.



- Если для запуска используется аварийный источник питания, соблюдайте правильную полярность и последовательность подключения: сначала подсоедините плюсовой кабель, а затем минусовой кабель к аккумуляторной батарее.



Несоблюдение полярности при подсоединении аккумуляторной батареи может привести к сбоям в работе электрических цепей, а электролит, залитый в аккумуляторную батарею, может выделять взрывоопасный газ, поэтому следует избегать открытого огня или искр вблизи аккумуляторной батареи. Не отключайте зарядное устройство во время зарядки аккумуляторной батареи.

### Сварочные работы

- Запрещается подсоединять аккумуляторную батарею перед выполнением сварочных работ на телескопическом погрузчике.
- При производстве сварочных работ на телескопическом погрузчике следует подсоединить минусовой кабель сварочного аппарата к свариваемой детали, чтобы избежать прохождения тока высокого напряжения через генератор.
- При выполнении сварки или каких-либо операций рядом с шинами с использованием нагрева повышение температуры воздуха в шинах приведет к повышению давления в шинах и их разрыву.
- Если телескопический погрузчик оснащен электрической системой управления, не включайте цепь управления перед сваркой, чтобы не повредить электрическую систему управления.

### Очистка

- Очищайте телескопический погрузчик перед выполнением каких-либо регулировок, по крайней мере, в соответствующих областях.
- Не забывайте закрывать и запирать двери, окна, крышки и т. д. телескопического погрузчика.
- При очистке старайтесь защитить компоненты, которые могут быть повреждены при воздействии влаги, в особенности электронные компоненты, электрические разъемы и шланги, от попадания воды, паров или чистящих средств.
- Удаляйте все следы топлива, масла и смазки с поверхностей телескопического погрузчика.

### Запуск телескопического погрузчика

- Проверьте, закрыты и заперты ли капот, окна и другие крышки.
- Убедитесь, что рычаг переключения передач находится в нейтральном положении.
- В случае неудачного запуска двигателя подождите 15 секунд, прежде чем повторять попытку.
- Перед началом работы приведите все переключатели на панели приборов в выключенное положение.
- В процессе работы необходимо следить за показаниями приборов, чтобы своевременно выявлять и устранять различные неисправности.
- Если показание какого-либо прибора отклоняется от нормы, следует немедленно выключить двигатель, выполнить диагностику и устранить неисправность.
- Запрещается запускать двигатель с помощью тягача, так как это может привести к повреждению коробки передач. При буксировке телескопического погрузчика в аварийной ситуации коробка передач должна быть переведена в нейтральное положение.

### Управление телескопическим погрузчиком



В случае аварии с опрокидыванием телескопического погрузчика для оператора наименее опасно положение на месте водителя с пристегнутым ремнем безопасности.

- Не превышайте предельные характеристики телескопического погрузчика и навесного оборудования.
- При движении телескопического погрузчика вилы или другое навесное оборудование должны находиться в транспортном положении, то есть на высоте 300 мм над землей, телескопическая стрела должна быть максимально втянута, а вилы наклонены назад.

- Старайтесь перевозить грузы так, чтобы не нарушать устойчивость погрузчика и с соблюдением требований безопасности, не допуская опрокидывания погрузчика.
- Категорически запрещается использовать функцию управления телескопической стрелой во время движения телескопического погрузчика с грузом.
- Переключение передач должно осуществляться плавно.
- Гидравлическая система рулевого управления более отзывчива, чем обычные механические системы, поэтому при маневрировании учитывайте диапазон вращения рулевого колеса.
- Не оставляйте погрузчик на длительное время с работающим двигателем.
- Оператору запрещено покидать кабину во время работы телескопического погрузчика.
- Переезд канав и движение по крутым склонам строго запрещено.
- Категорически запрещается использовать два телескопических погрузчика для одновременного перемещения одного и того же груза.
- Выберите соответствующий режим работы в зависимости от цели использования или от условий работы.

### Постановка телескопического погрузчика на стоянку

- Ставьте телескопический погрузчик на стоянку на ровной поверхности или на уклоне не более 15 градусов.
- Перед тем как оператор покинет телескопический погрузчик, он должен выключить двигатель.
- Прежде чем поставить погрузчик на стоянку и покинуть кабину, оператор должен опустить телескопическую стрелу в крайнее нижнее положение, включить стояночный тормоз и перевести рычаг переключения передач в нейтральное положение.
- Запрещается ставить на стоянку телескопический погрузчик в местах, где будет затруднено движение других транспортных средств. При стоянке вблизи железнодорожных путей соблюдайте безопасное расстояние не менее одного метра.
- При постановке телескопического погрузчика на длительную стоянку необходимо предпринять меры по его защите от неблагоприятных погодных факторов, например, от низких температур. При этом все окна, двери и крышки должны быть надежно закрыты.
- Старайтесь не оставлять телескопический погрузчик на открытом воздухе в течение длительного времени, во избежание воздействия на него низких температур и других неблагоприятных погодных факторов. Если нет возможности поставить телескопический погрузчик на стоянку в помещении, закройте все двери, окна и крышки.
- При использовании навесного оборудования, такого как захваты, зубья, ковши и т. д., для работы которого используется гидравлический привод, навесное оборудование необходимо полностью закрыть.
- Перед постановкой на стоянку телескопического погрузчика, работавшего в течение длительного времени, необходимо дать двигателю некоторое время поработать на холостом ходу, чтобы снизить температуру охлаждающей жидкости, а также масла в двигателе и в коробке передач.

### Вождение телескопического погрузчика

- Во время вождения соблюдайте правила дорожного движения.
- Убедитесь, что все световые приборы правильно установлены и работают должным образом.
- Убедитесь, что все компоненты и системы погрузчика исправны.
- Опустите вилы или другое навесное оборудование в транспортное положение, т. е. на высоту 300 мм над землей.



Запрещено двигаться при нейтральном положении коробки передач на спуске во избежание потери контроля над телескопическим погрузчиком. Это может привести к увеличению скорости выше допустимой и повреждению механических частей погрузчика, аварийным ситуациям, травмам и даже смерти.

- При управлении погрузчиком, оснащенным навесным оборудованием, необходимо выполнить как минимум следующее:
  - ◇ Защитить все острые или опасные края оборудования.
  - ◇ Запрещается размещать дополнительные грузы на навесном оборудовании.
  - ◇ Убедитесь, что навесное оборудование не перекрывает свет фар телескопического погрузчика.
  - ◇ Убедитесь, что дополнительное оборудование надежно зафиксировано.

## **Выбор навесного оборудования**

- Используйте только навесное оборудование для телескопических погрузчиков, предоставленное дилерской сетью компании ООО «ОПТИТЭК АГРО»
- Выберите навесное оборудование в соответствии с предстоящей работой.
- Убедитесь, что выбранное навесное оборудование правильно установлено и зафиксировано на телескопической стреле.
- Убедитесь, что навесное оборудование, установленное на телескопический погрузчик, находится в исправном рабочем состоянии.
- Масса перемещаемого груза не должна превышать максимальную грузоподъемность, указанную для данного погрузчика.
- При подвешивании грузов вне навесного оборудования строго соблюдайте порядок работы, описанный в «Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию телескопического погрузчика».



при предельном повороте задней  
оси. Перед подъемом груза  
убедитесь, что это не так.

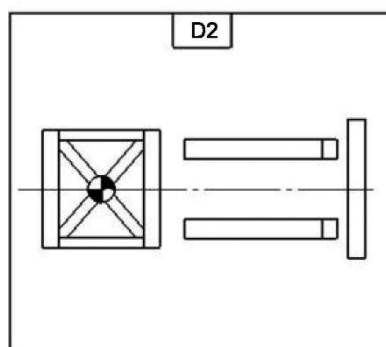
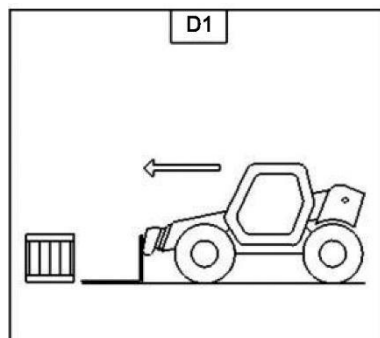
## Перемещение грузов по ровной поверхности

- Втяните телескопическую стрелу так, чтобы вилы находились рядом с грузом в горизонтальном положении (см. рис. D1).
- Отрегулируйте положение вилок таким образом, чтобы центр тяжести груза находился на продольной оси погрузчика (рис. D2).
- Запрещается поднимать груз на одной стороне вилок.



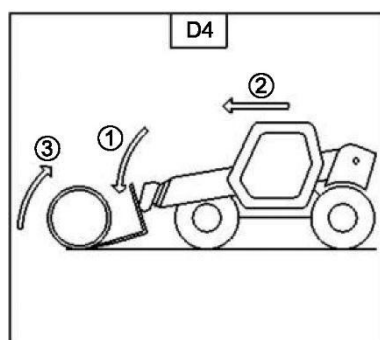
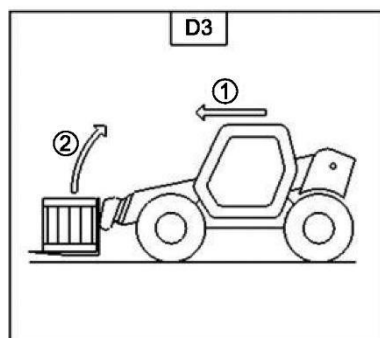
При регулировке вилок вручную существует риск защемления или придавливания частей тела.

- **Подъем груза с земли (см. рис. D3)**
  - ◇ Медленно переместите погрузчик к грузу ①.
  - ◇ Остановите погрузчик так, чтобы вилы находились перед грузом.
  - ◇ Поднимите груз на нужную высоту, подняв стрелу ②.
  - ◇ Переместите груз в требуемое место.
- Наклоняйте вилы назад во избежание смещения и падения груза при торможении и движении под уклон.



## Перемещение штучных грузов без поддона (см. рис. D4)

- ◇ Наклоните вилы вперед ①
- ◇ Медленно переместите погрузчик к грузу и подведите вилы под груз ②.
- ◇ Убедитесь, что вилы находятся непосредственно под грузом (при необходимости закрепите груз).
- ◇ Продолжая движение телескопического погрузчика вперед ②, наклоните вилы назад ③, чтобы груз остался на вилах.
- ◇ Проверьте продольную и поперечную устойчивость груза, размещенного на вилах.



## Погрузка и разгрузка на высоте



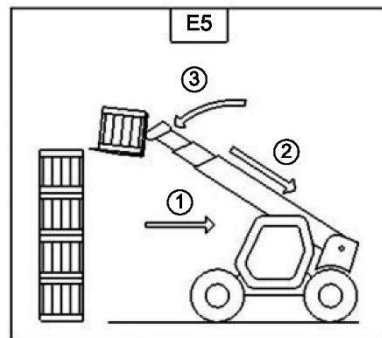
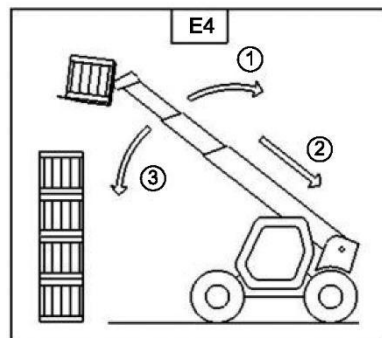
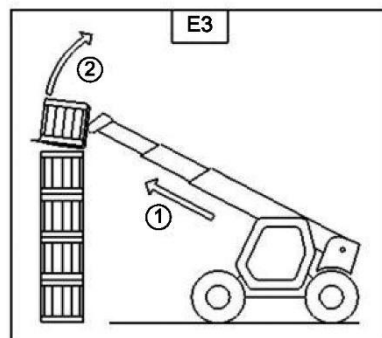
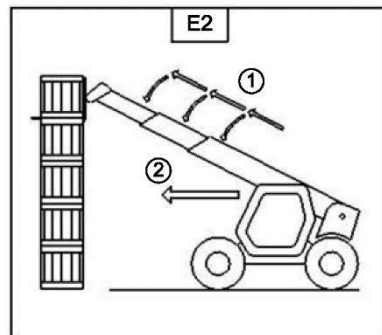
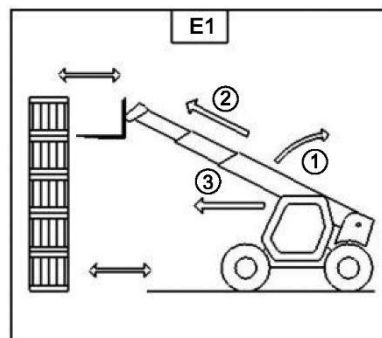
Запрещается поднимать стрелу без проверки поперечной устойчивости телескопического погрузчика.



**НАПОМИНАНИЕ:** необходимо убедиться в хорошем обзоре перед выполнением следующих операций.

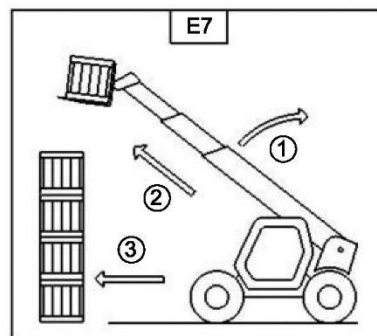
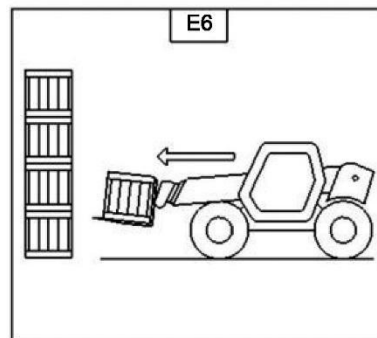
### Подъем груза на высоте:

- Убедитесь, что вилы легко проходят под грузом.
- Предусмотрите необходимое расстояние между телескопическим вилочным погрузчиком и штабелем для подведения вил под груз.
- При этом стремитесь к наименьшему выдвиганию стрелы.
- При работе с грузом следите за сигнализатором продольной устойчивости телескопического погрузчика. В случае перегрузки переместите груз в исходное положение.
- Наклоните вилы как можно дальше назад, чтобы обеспечить устойчивость груза.
- ◇ Поднимите ① и выдвиньте ② стрелу так, чтобы вилы находились на уровне груза (см. рис. E1).
- ◇ Переместите телескопический погрузчик вперед ③, насколько это необходимо (см. рис. E1).
- ◇ Установите вилы под груз, регулируя длину стрелы ① (см. рис. E2).
- ◇ При необходимости переместите телескопический погрузчик ② вперед (см. рис. E2).
- ◇ Включите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
- ◇ Приподнимите груз, наклоните вилы ② назад (см. рис. E3).
- Перемещение груза без перемещения телескопического погрузчика (см. рис. E4)
  - ◇ Поднимите телескопическую стрелу для снятия груза ①
  - ◇ Втяните ② и опустите телескопическую стрелу ③ так, чтобы груз находился в транспортном положении
- Если эти действия не помогли, выполните следующее (см. рис. E5)
  - ◇ Медленно переместите телескопический погрузчик назад, чтобы снять груз.
  - ◇ Втяните ② и опустите телескопическую стрелу ③ так, чтобы груз находился в транспортном положении

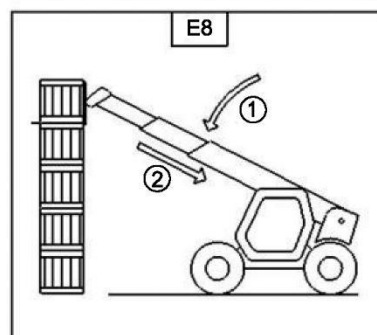


## Размещение груза на высоте

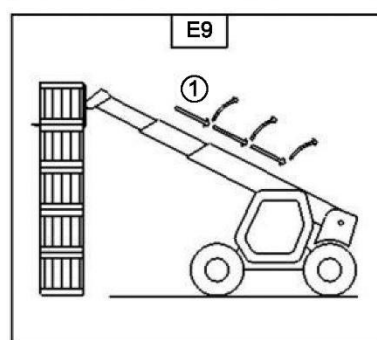
- Следите за сигнализатором продольной устойчивости во время работы.
- ◇ Переместите телескопический погрузчик с грузом к передней части штабеля (см. рис. E6).
- ◇ Включите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
- ◇ Поднимите телескопическую стрелу ① и выдвигайте ее, пока груз не окажется над штабелем (см. рис. E7).
- ◇ Переместите телескопический погрузчик ③ вперед, насколько необходимо (см. рис. E7).



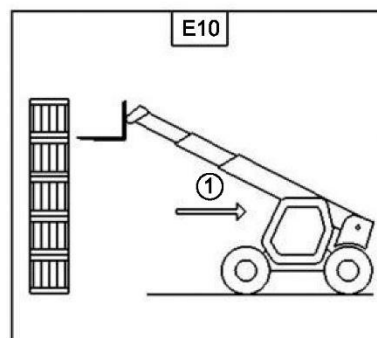
- Выровняйте груз в горизонтальном положении, опустив ① или втянув телескопическую стрелу ②, и затем опустите груз на штабель (см. рис. E8).



- Если позволяет ситуация, телескопическую стрелу можно попеременно втягивать и опускать ① для размещения груза, а затем установить вилы в транспортное положение. (см. рис. E9)



- При невозможности извлечь вилы из-под груза и установить их в транспортное положение, медленно переместите погрузчик от штабеля ① и высвободите вилы. Установите грузовые вилы в транспортное положение. (см. рис. E10)





## Хранение телескопического погрузчика

- Следующие рекомендации направлены на сохранение работоспособности телескопического погрузчика при длительных перерывах в работе. Мы рекомендуем использовать защитные средства, как указано в «Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию телескопического погрузчика».



Если телескопический погрузчик не будет использоваться в течение длительного времени, выполните следующие действия при постановке погрузчика на стоянку и обратитесь к ближайшему дилеру при повторном вводе погрузчика в эксплуатацию.

## Подготовка к консервации

- Тщательно очистите телескопический погрузчик.
- Проверьте погрузчик на предмет утечек топлива, масла или других эксплуатационных жидкостей и устраните все утечки.
- Замените или отремонтируйте все изношенные детали.
- Вымойте и высушите окрашенные поверхности телескопического погрузчика.
- При необходимости восстановите поврежденное лакокрасочное покрытие.
- Отключите АКБ (см.: указания касательно постановки погрузчика на стоянку после работы)
- Убедитесь, что все штоки гидроцилиндров телескопической стрелы втянуты.
- Сбросьте давление в гидравлическом контуре.

## Консервация двигателя

- Заполните топливный бак топливом.
- Замените охлаждающую жидкость.
- Дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение нескольких минут и выключите его.
- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Добавьте защитную присадку в моторное масло.
- Снова запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу несколько минут для обеспечения циркуляции масла и охлаждающей жидкости в двигателе.
- Отсоедините и полностью зарядите аккумуляторную батарею. Храните ее надлежащим образом.

## Консервация телескопического погрузчика

- Установите под погрузчик опорные стойки так, чтобы колеса были разгружены и не касались земли.
- Нанесите на штоки гидроцилиндров консервационную смазку.
- Снимите шины.



Если телескопический погрузчик хранится вне помещения, накройте его брезентом.

## Расконсервация телескопического погрузчика и подготовка его к работе

- Снимите все имеющиеся средства защиты от воды.
- Установите воздухозаборный патрубок.
- Установите и подсоедините аккумуляторную батарею.
- Удалите консервационную смазку со штоков гидроцилиндров.
- Выполните ежедневное техническое обслуживание.
- Удалите опорные стойки из-под погрузчика.
- Замените топливо и масло.
- Установите на место приводные ремни.
- Прокрутите двигатель, чтобы создать давление масла.
- Выполните полную смазку телескопического погрузчика.

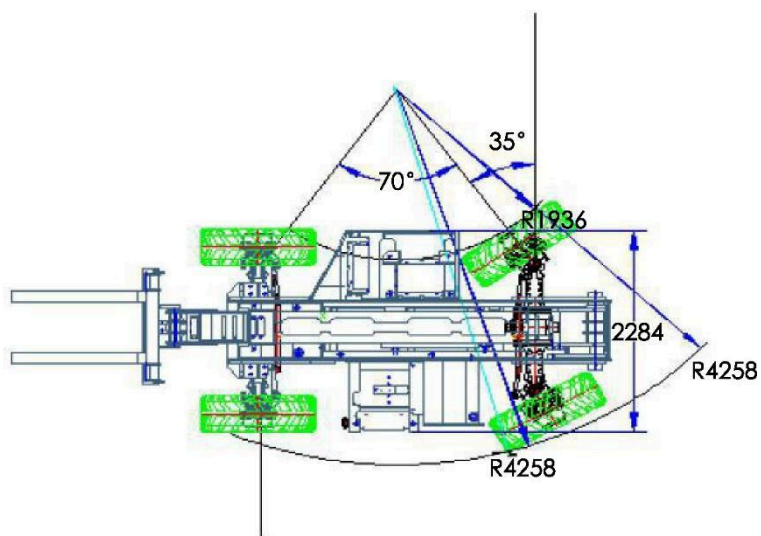
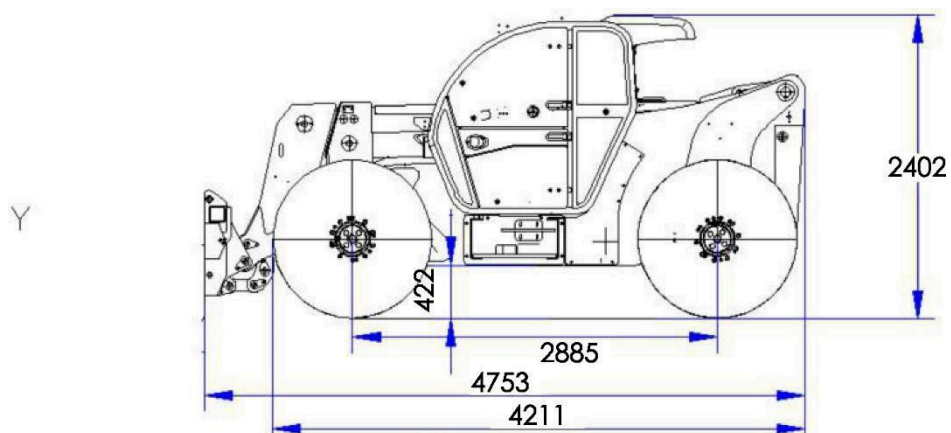


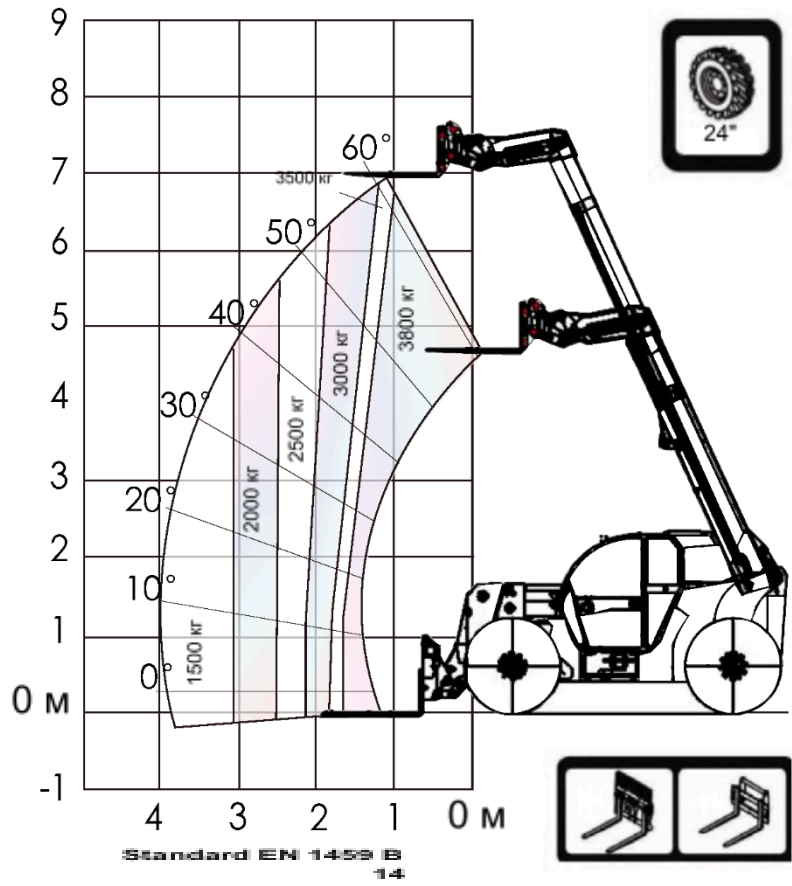
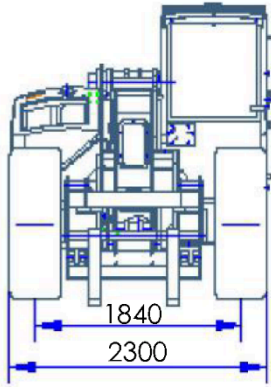
Убедитесь, что место запуска телескопического погрузчика хорошо вентилируется.

- Запустите двигатель телескопического погрузчика в соответствии с «Руководством по эксплуатации и техническому обслуживанию телескопического погрузчика».
- Проверьте работу гидрооборудования телескопической стрелы, в том числе каждого гидроцилиндра.

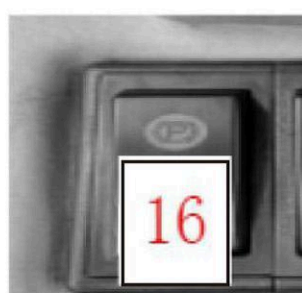
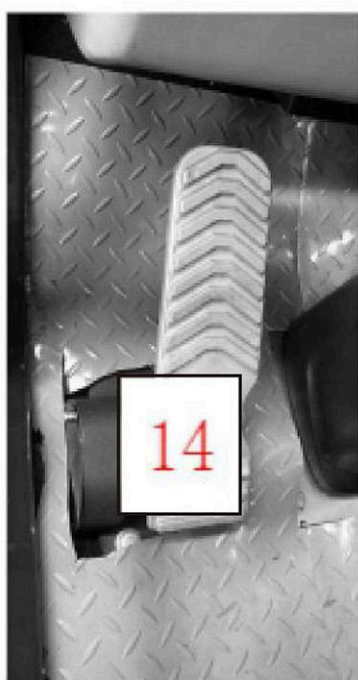
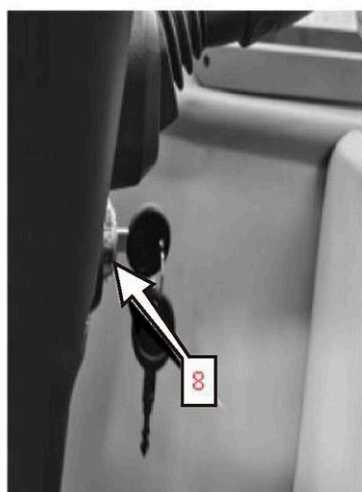
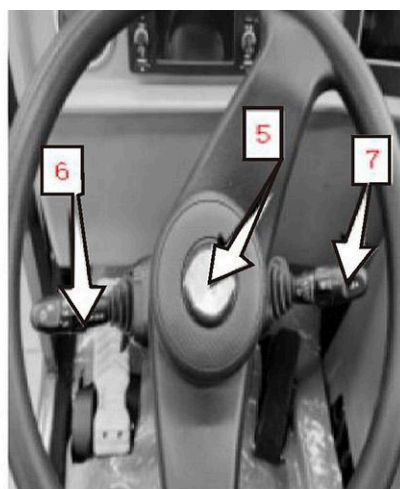
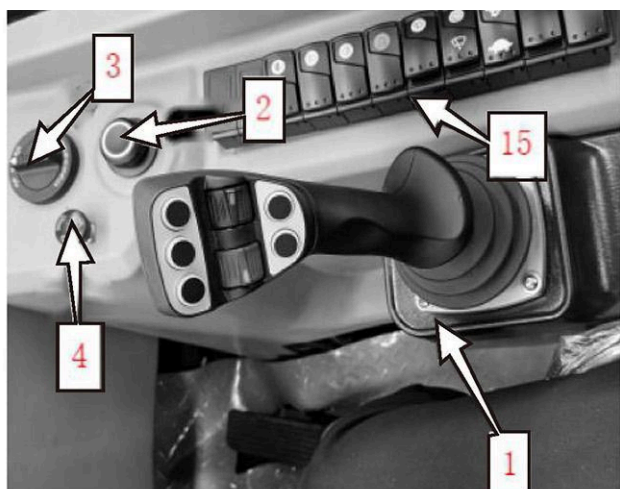
**По вопросам эксплуатации и технического обслуживания, отличающихся от обычных, обращайтесь к ближайшему дилеру.**

# Размеры погрузчика





## Приборы и органы управления

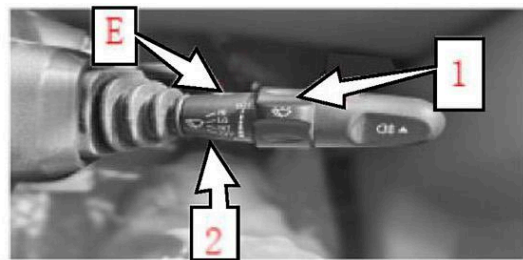
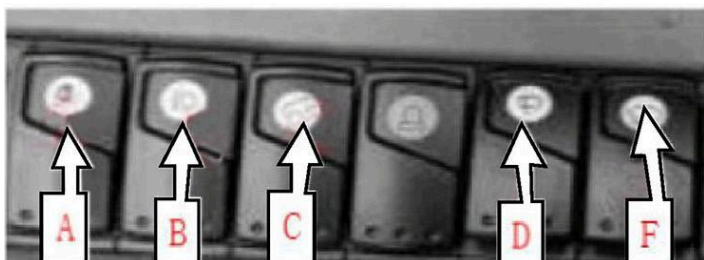


### Описание кабины

1. Джойстик управления телескопической стрелой
2. Переключатель режима рулевого управления
3. Многофункциональный переключатель экономии топлива
4. Аварийный выключатель
5. Рулевое колесо
6. Комбинированный переключатель указателей поворота
7. Выключатель стеклоочистителя, стеклоомывателя и противотуманных фар
8. Замок зажигания
9. Панель управления кондиционером
10. Комбинация приборов
11. Музыкальный проигрыватель и радиоприемник FM-диапазона
12. Крышка бачка стеклоомывателя
13. Педаль акселератора
14. Педаль тормоза
15. Блок переключателей
16. Клавиша включения/выключения стояночного тормоза
17. Сиденье
18. Ремень безопасности
19. Кондиционер

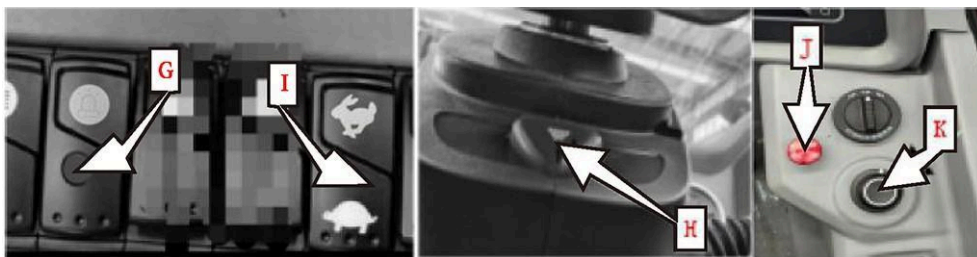
Примечание. Все указания направления (вперед, назад, лево, право) приведены относительно оператора, находящегося на сиденье лицом вперед.

## Описание функций блока переключателей



- A:** Переключатель дальнего/ближнего света (3-позиционный), используется вместе с комбинированным подрулевым переключателем указателей поворота
- При нажатии на верхнюю часть клавиши не горит ни дальний, ни ближний свет
  - В среднем положении клавиши включается ближний свет
  - При нажатии на нижнюю часть клавиши включается дальний свет
- B:** Выключатель переднего рабочего освещения (2-позиционный)
- При нажатии на верхнюю часть клавиши передние рабочие фары выключаются
  - При нажатии на нижнюю часть клавиши передние рабочие фары включаются
- C:** Выключатель заднего рабочего освещения (2-позиционный)
- При нажатии на верхнюю часть клавиши задние рабочие фары выключаются
  - При нажатии на нижнюю часть клавиши задние рабочие фары включаются
- D:** Переключатель режима переднего стеклоочистителя (3-позиционный)
- При нажатии на верхнюю часть клавиши стеклоочиститель останавливается с левой стороны переднего стекла
  - В среднем положении клавиши передний стеклоочиститель работает с малой скоростью
  - При нажатии на нижнюю часть клавиши передний стеклоочиститель работает ускоренно
- E:** Выключатель стеклоомывателя (4 положения с автоматическим возвратом в исходное положение)
- При нажатии вперед включается подача омывающей жидкости на переднее стекло
  - При возврате назад подача омывающей жидкости прекращается
- 1 Ручка регулирования скорости стеклоочистителя
- **Fast** — максимальная скорость
  - **Slow** — наименьшая скорость.
- 2 Переключатель режима стеклоочистителя
- INT:** Прерывистый режим работы стеклоочистителя
- LO:** Низкая скорость непрерывной работы стеклоочистителя
- HI:** Высокая скорость непрерывной работы стеклоочистителя
- F:** Выключатель заднего стеклоочистителя (3-позиционный)
- При нажатии на верхнюю часть клавиши включается подача омывающей жидкости на заднее стекло.
  - В среднем положении клавиши задний стеклоочиститель выключен
  - При нажатии на нижнюю часть клавиши работает задний стеклоочиститель

## Переключатель режима работы



### **G:** Выключатель проблескового маячка (2-позиционный)

- При нажатии на верхнюю часть клавиши проблесковый маячок выключается
- При нажатии на нижнюю часть клавиши включается проблесковый маячок

### **H:** Выключатель аварийной световой сигнализации (2-позиционный)

- При нажатии на верхнюю часть клавиши проблесковый маячок выключается
- При нажатии одновременно мигают левые и правые указатели поворота

### **I:** Переключатель скорости (2-позиционный)

При нажатии на верхнюю часть клавиши включается режим высокой скорости движения

При нажатии на нижнюю часть клавиши включается режим низкой скорости движения

### **J:** Аварийный выключатель

- При нажатии выключается электропитание в погрузчике и движение прекращается
- При отжатии кнопки в верхнее положение полная функциональность погрузчика восстанавливается.

### **K:** Переключатель режима рулевого управления (3-позиционный)

- При повороте влево включено рулевое управление передними колесами
- При повороте вправо включен крабовый режим рулевого управления
- В среднем положении переключателя включено управление передними и задними колесами

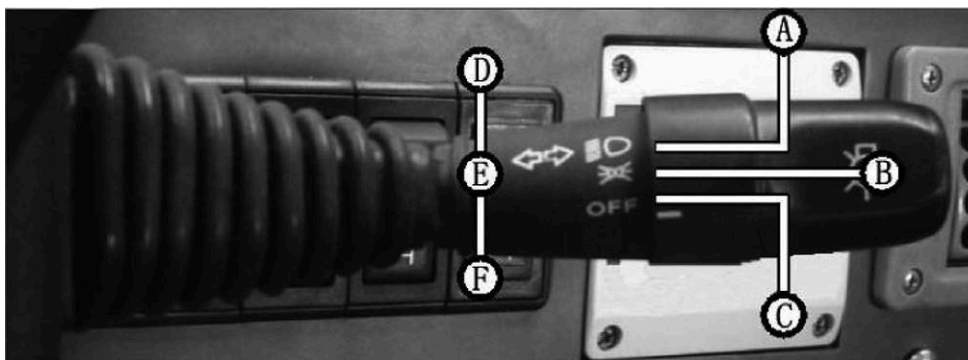
## 1 Комбинированный переключатель движения стрелы вперед/назад



- Этот комбинированный переключатель управляет движением телескопической стрелы вперед и назад.
- Для движения стрелы вперед переведите переключатель вперед до упора
- Для движения стрелы назад переведите переключатель назад до упора
- Среднее положение — нейтральное положение переключателя

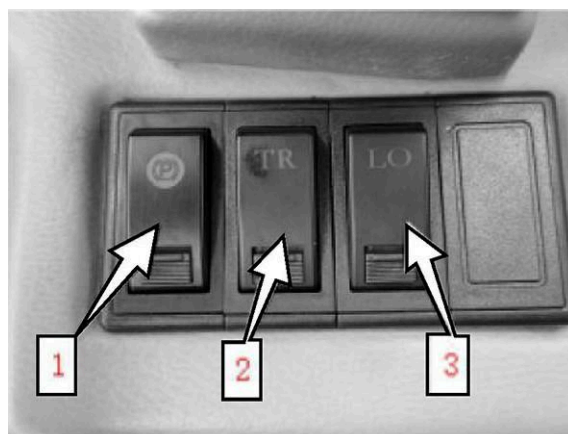


## Комбинированный переключатель указателей поворота



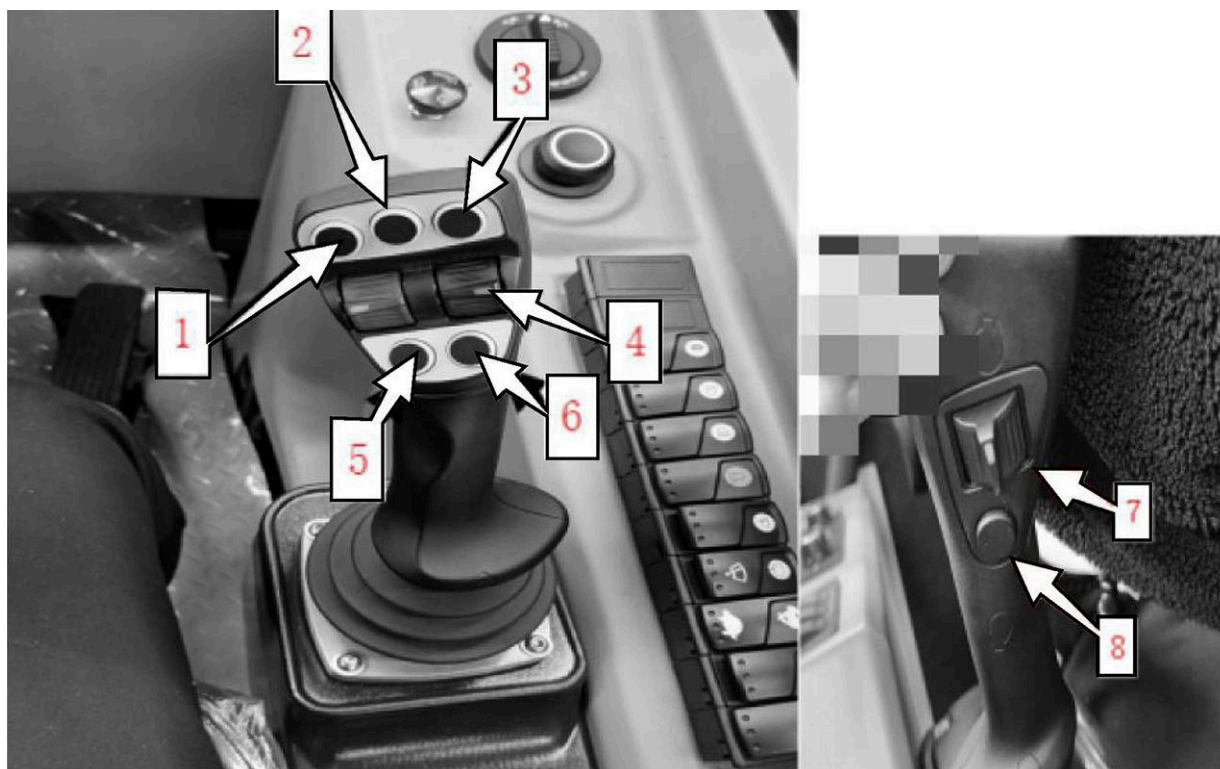
При переводе переключателя в положение **D** загораются указатели левого поворота.  
В положении **E** указатели поворота выключены.  
При переводе переключателя в положение **F** загораются указатели правого поворота.  
При повороте переключателя в положение **C** габаритные огни выключены.  
При повороте переключателя в положение **B** загораются габаритные огни и подсветка переключателей.  
При повороте переключателя в положение **A** включаются фары, это положение используется вместе с переключателем дальнего/ближнего света

- 1 Клавиша включения/выключения стояночного тормоза
  - Данная клавиша имеет предохранительное устройство во избежание случайного воздействия.
  - Для включения стояночного тормоза нажмите на верхнюю часть клавиши.
  - Для выключения стояночного тормоза нажмите на нижнюю часть клавиши.
- 2 Клавиша ограничения крутящего момента TR
  - При нажатой клавише ограничение крутящего момента выключено
  - При отжатой вверх клавише включено ограничение крутящего момента
- 2 Клавиша ограничения скорости LO
  - При нажатой клавише ограничение скорости выключено
  - При отжатой вверх клавише включено ограничение скорости





## Джойстик управления телескопической стрелой

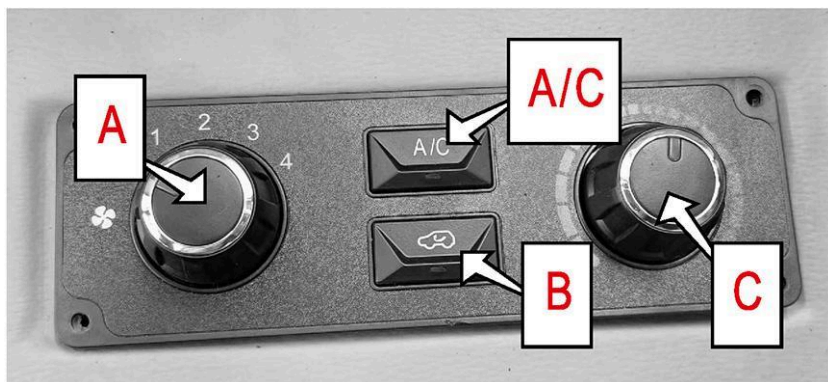


Для управления движением телескопической стрелы служит ручка управления (расположение см. в описании кабины)

- При перемещении ручки вперед телескопическая стрела опускается.
- При перемещении ручки назад телескопическая стрела поднимается.
- Переводом переключателя 4 в средней части ручки назад телескопическая стрела втягивается.
- Переводом переключателя 4 в средней части ручки вперед и телескопическая стрела выдвигается.
- Телескопическая стрела прекращает движение, когда ручка управления и указатель на черном поворотном переключателе находятся в среднем положении.
- При перемещении ручки влево вилы наклоняются вперед
- При перемещении ручки вправо вилы наклоняются назад
- В среднем положении ручки вилы прекращают движение.

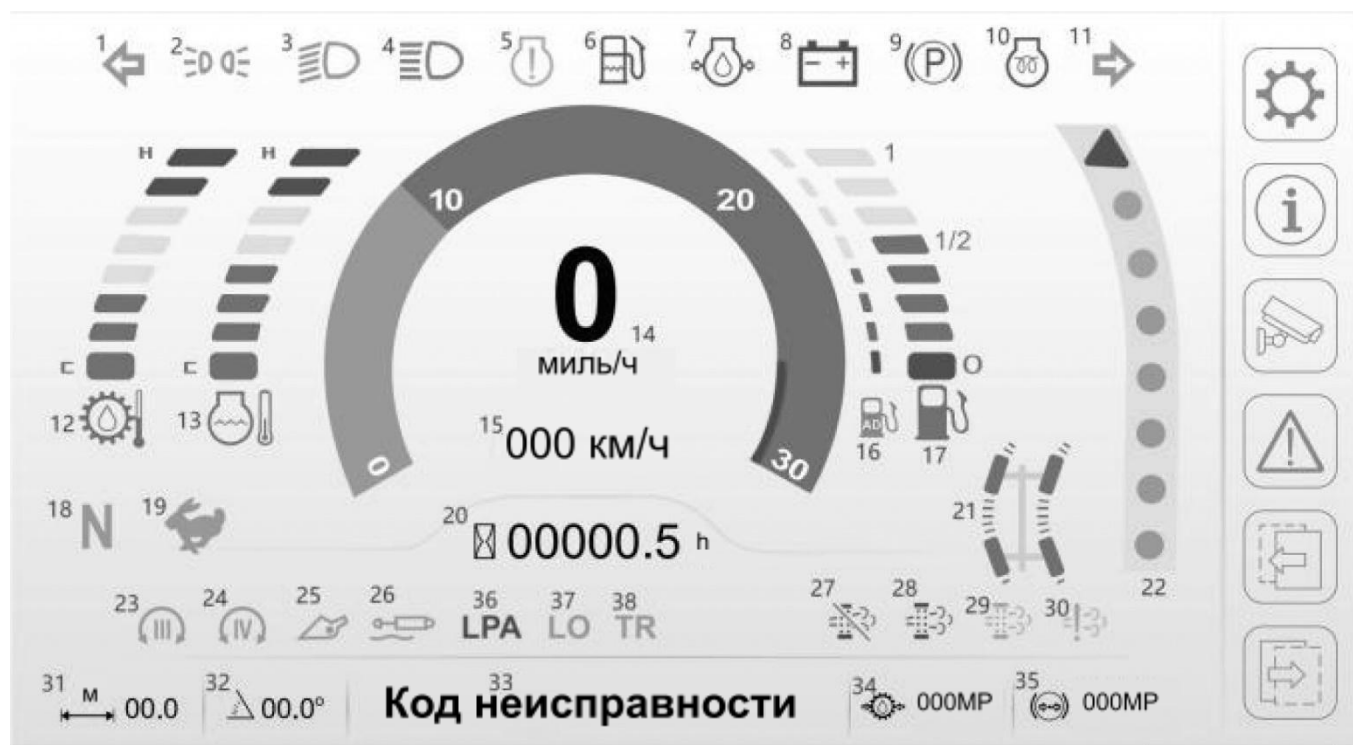
- |   |   |
|---|---|
| <p>1 Кнопка блокировки джойстика. Когда кнопка нажата, блокировка джойстика выключена, когда кнопка отпущена, активирована блокировка джойстика</p> <p>2 Функция кнопки пока не предусмотрена</p> <p>3 Кнопка выбора 4-х позиционного управления и отмены 2-позиционного управления<br/>При нажатой кнопке выбран режим 4-позиционного управления<br/>При отпущенной кнопке отмена</p> <p>5 Кнопка управления высокой и низкой скоростью (1 и 2-ая передачи). По умолчанию задана высокая скорость<br/>При нажатии на кнопку включается подсветка зеленого цвета, подтверждая выбор низкой скорости</p> <p>6 Кнопка переключения на третий канал<br/>При нажатии происходит переключение на третий канал<br/>При отпущенной кнопке отмена</p> | <p>7 Ограничитель телескопического цилиндра с быстросменным соединением<br/>При нажатии телескопический цилиндр втягивается<br/>В отжатом положении телескопический цилиндр блокируется</p> <p>8 Телескопический цилиндр с быстросменным соединением<br/>При переводе вправо шток поршня телескопического цилиндра втягивается<br/>При переводе влево шток поршня телескопического цилиндра выдвигается</p> |
|---|---|

## Панель управления кондиционера



- A** — Переключатель включения/выключения кондиционера и регулирования скорости вентилятора
- Кондиционер выключен в положении 0 переключателя
  - Скорость вентилятора последовательно увеличивается при переводе из положения 1 в положение 4, где 1 — минимальная скорость вентилятора, а 4 — максимальная скорость вентилятора.
- A/C** — переключатель режимов обогрева и охлаждения
- При нажатом переключателе A/C включен режим охлаждения
  - При отжатом вверх переключателя включен режим обогрева
- B** — выключатель режима рециркуляции воздуха
- При нажатом переключателе B включен режим рециркуляции воздуха
  - При отжатом вверх переключателя включена подача воздуха снаружи

## Описание комбинации приборов



№	Наименование	Пояснение
1	Индикатор левого указателя поворота	
2	Габаритные огни	
3	Ближний свет	
4	Дальний свет	
5	Сигнализация неисправности двигателя	
6	Содержание воды в топливе	
7	Низкое давление масла	
8	Сигнализация низкого напряжения	Индикатор горит, когда напряжение ниже 25 В
9	Стояночный тормоз	
10	Предпусковой подогрев	
11	Индикатор правого указателя поворота	
12	Температура масла	50–120 °С, при температуре выше 100 °С второй или первые два сегмента указателя станут красными, а индикатор — красным и будет мигать

13	Температура охлаждающей жидкости	50–110 °С, при температуре выше 98 °С второй или первые два сегмента указателя станут красными, а индикатор — красным и будет мигать
14	Частота вращения двигателя	
15	Скорость движения	
16	Уровень раствора мочевины в баке (не используется)	При уровне 10 % первый сегмент внизу указателя уровня становится красным, а индикатор — красным и будет мигать
17	Уровень топлива в баке	При уровне 10 % первый сегмент внизу указателя уровня становится красным, а индикатор — красным и будет мигать
18	Индикатор включенной передачи	Нейтральное положение отображается как «N», 1-я передача переднего хода отображается как «F1», 2-я передача переднего хода отображается как «F2», 1-я передача заднего хода отображается как «R1», 2-я передача заднего хода отображается как «R2»
19	Индикация высокой или низкой скорости движения	Пиктограмма «Заяц» соответствует верхнему диапазону, пиктограмма «Черепашка» — нижнему диапазону.
20	Счетчик моточасов	
21	Режим рулевого управления	Управление передними колесами, управления четырьмя колесами, крабовый ход
22	Индикация крутящего момента	
23	Третий способ переключения	
24	Четвертый способ переключения	
25	Режим высокого крутящего момента	
26	Включение амортизации стрелы	
27	Запрет на регенерацию	
28	Напоминание о регенерации	
29	Состояние регенерации	
30	Предупреждение для оператора	
31	Длина выдвижения стрелы	
32	Угол подъема стрелы	
33	Область отображения кодов неисправностей	
34	Давление изменения длины	
35	Давление в тормозной системе	
36	Сигнализация низкого давления в гидроаккумуляторе	
37	Ограничение скорости отменено	
38	Ограничение крутящего момента отменено	

## Смазочные материалы и топливо

Правильная смазка значительно снижает потери на трение в погрузчике и износ деталей.

### Предупреждения относительно смазочных материалов и топлива

- Масло должно быть чистым, а дизельное топливо должно отстояться в течение 72 часов. Уровень чистоты гидравлической системы должен достигать 18/15 (GB/T14039-93), в противном случае возможны падение вил и повышенный износ насоса.
- Заправочные горловины и области вокруг них должны быть чистыми.
- При проверке уровня масла погрузчик должен стоять на горизонтальной площадке.
- Доливайте масло в редукторы переднего и заднего мостов через маслозаливные отверстия в левой и правой ступицах колес до вытекания из контрольного отверстия на картере моста.
- Заправка масла в коробку передач: включите верхний и нижний датчики уровня масла и залейте масло в заливную трубку коробки передач. Когда нижний датчик уровня масла переполняется, а верхний датчик уровня масла не переполняется, уровень масла в коробке передач в норме. После заправки масла запустите двигатель и дайте ему поработать 5 минут, прежде чем снова проверить уровень масла.
- Заполнение гидробака: откройте крышку гидробака и заполните бак маслом. Уровень масла в норме, если он достигает отметки 10-15 на шкале бака. При первой доливке масла в гидробак запустите двигатель, проверьте уровень масла еще раз через 5 минут.
- Нельзя смешивать разные сорта масла или использовать для замены сорта масла, не указанные производителем, иначе это приведет к ускоренному старению и выходу из строя резиновых деталей, а также к преждевременному износу деталей.

Сорта масел указаны ниже

Компонент	Сорт масла	Заправочный объем
Двигатель	Масло моторное OPTITECH Engine Oil 15W-40	15,0л
Гидротрансформатор, коробка передач с переключением под нагрузкой (738S)	гидравлическое масло L-HV46	33,0 л
Бак для гидравлического масла	При температуре окружающей среды $\geq 0$ °C гидравлическое масло L-HM46 -5 °C > температура окружающей среды $\geq -30$ °C низкотемпературное гидравлическое масло L-HV46 -30 °C > температура окружающей среды синтетическое углеводородное низкотемпературное гидравлическое масло L-HS46 (GB/T11118.1-1994)	125 л
Антифриз	Антифриз в системе охлаждения двигателя Antifreeze Extra (OAT)	20,0 л
Стеклоомыватель		
Задний мост, бортовые передачи (738S)	Трансмиссионное масло для тяжелых транспортных средств 85W/90 (или GL-5)	30,0 л

Центральный редуктор, Задний мост, бортовые передачи (738Н)	Трансмиссионное масло для тяжелых транспортных средств 85W/90 (или GL-5)	40,0 л
Передний мост	LS 85w-90	15,0 л
Подшипники качения, подшипники скольжения и т. д.	Литиевая смазка EP 2	Смазка полностью
Шлицы приводных валов, вал насоса охлаждающей жидкости и т. д.		
Шарниры телескопической стрелы и пальцы гидроцилиндров		
Пальцы корпуса и т. д.		
Телескопическая стрела	OPTITECH boom tech	0,15 кг

## Текущее обслуживание

### А — Ежедневное техническое обслуживание или техническое обслуживание каждые 10 часов работы

#### A1 — Проверка моторного масла

Остановите телескопический погрузчик на ровной поверхности, выключите двигатель и подождите, пока масло стечет в масляный поддон.

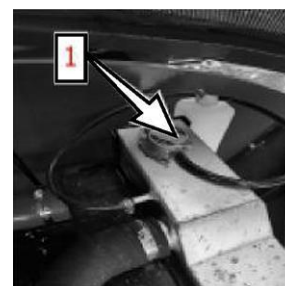
- Откройте капот.
- Проверьте, находится ли уровень моторного масла между метками на маслоизмерительном щупе, очистите маслоизмерительный щуп и установите на место.
- Если необходимо добавить масло, долейте его через заливную горловину ①.
- Убедитесь в отсутствии утечек масла из двигателя.



#### A2 — Проверка охлаждающей жидкости

Остановите телескопический погрузчик на ровной поверхности, выключите двигатель и подождите, пока он остынет.

- Откройте капот.
- Откройте крышку заливной горловины радиатора ①, сбросьте давление пара в радиаторе.
- Уровень охлаждающей жидкости должен быть не ниже 12 мм от края заливной горловины. При необходимости долейте охлаждающую жидкость.
- Убедитесь в отсутствии утечек охлаждающей жидкости из радиатора и трубопроводов.

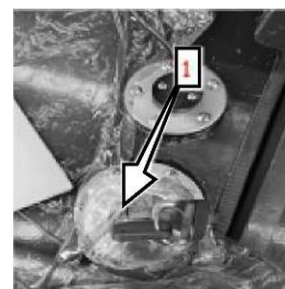


**Во избежание опасности выплескивания жидкости и ожога всегда дожидайтесь, пока двигатель остынет, прежде чем открывать пробку заливной горловины радиатора. В экстренных случаях вместо охлаждающей жидкости можно временно использовать воду, но жидкость в радиаторе необходимо заменить как можно скорее.**

#### A3 — Проверка топлива

- Откройте крышку заливной горловины топливного бака ①.
- Заполните бак чистым дизельным топливом через заливную горловину.
- Закройте крышку заливной горловины топливного бака ①.
- Убедитесь в отсутствии утечек топлива из бака и топливопроводов.

**Запрещено курить и пользоваться открытым огнем во время заправки топлива или при открытой крышке топливного бака. Заправка топлива запрещена при работающем двигателе.**

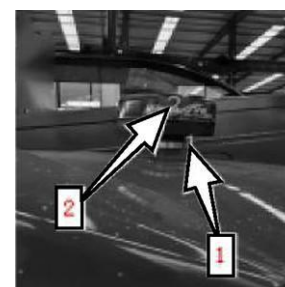


#### A4 — Проверка фильтра грубой очистки

Интервал очистки фильтра приведен только для справки. В реальных условиях необходимо своевременно удалять загрязнения из отстойника фильтра, чтобы избежать засорения фильтра грубой очистки.

- Ослабьте гайку ①, откройте крышку ② и удалите загрязнения.
- Протрите внутреннюю поверхность фильтра сухой тканью и установите детали место.

**При очистке не допускайте попадания загрязнений в воздушный фильтр.**

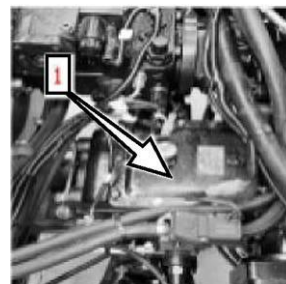


## A5 — Проверка масла в коробке передач

---

Остановите телескопический телескопический погрузчик на ровной поверхности, поднимите телескопическую стрелу, выключите двигатель и дождитесь полного остывания масла в коробке передач.

- Откройте крышку ①.
- Убедитесь, что уровень масла находится между метками MAX и MIN, очистите маслоизмерительный щуп и установите на место.
- Если уровень масла ниже метки MIN, долейте масло через заливное отверстие ③ под крышкой.
- Убедитесь в отсутствии утечек масла из коробки передач.



## A6 — Проверка колес

---

- Проверьте состояние шин, убедитесь в отсутствии вздутий, разрывов и т. д.
- Проверьте моменты затяжки колесных гаек, неправильная затяжка может привести к повреждению шпилек крепления колес, отсоединению и деформации колеса.
- Момент затяжки колесных гаек.
  - Переднее/заднее колесо: 860 Н·м ± 15 %
- Проверьте и при необходимости приведите в норму давление в шинах.

**Перед накачиванием убедитесь, что трубка подачи воздуха надежно присоединена к вентилю шины. Во время накачивания шин не допускайте приближения к ним посторонних лиц. Накачивайте шины до предписанного давления.**

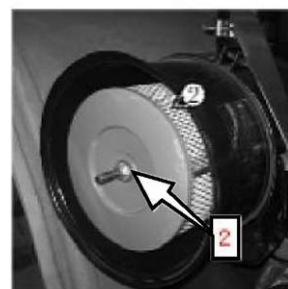
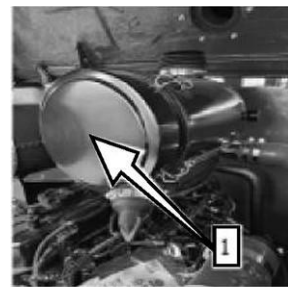


## В — Техническое обслуживание каждые 50 часов работы

### В1 — Проверка воздушного фильтра сухого типа

При эксплуатации в условиях повышенной запыленности проверяйте и очищайте фильтрующий элемент чаще.

- Откройте корпус воздушного фильтра ①
- Извлеките фильтрующий элемент ②
- При очистке фильтрующего элемента сжатым воздухом (с макс. давлением 3 бар) изнутри наружу перемещайте пистолет сверху вниз на расстоянии не менее 30 мм от фильтрующего элемента.
- Очистка завершена, когда на фильтрующем элементе не останется пыли.
- Перед установкой очистите уплотнительную поверхность фильтрующего элемента. Смажьте уплотняемые поверхности силиконовой смазкой.
- Убедитесь в правильной установке воздушного фильтра и его надлежащем внешнем состоянии. Проверьте шланги и их установку.



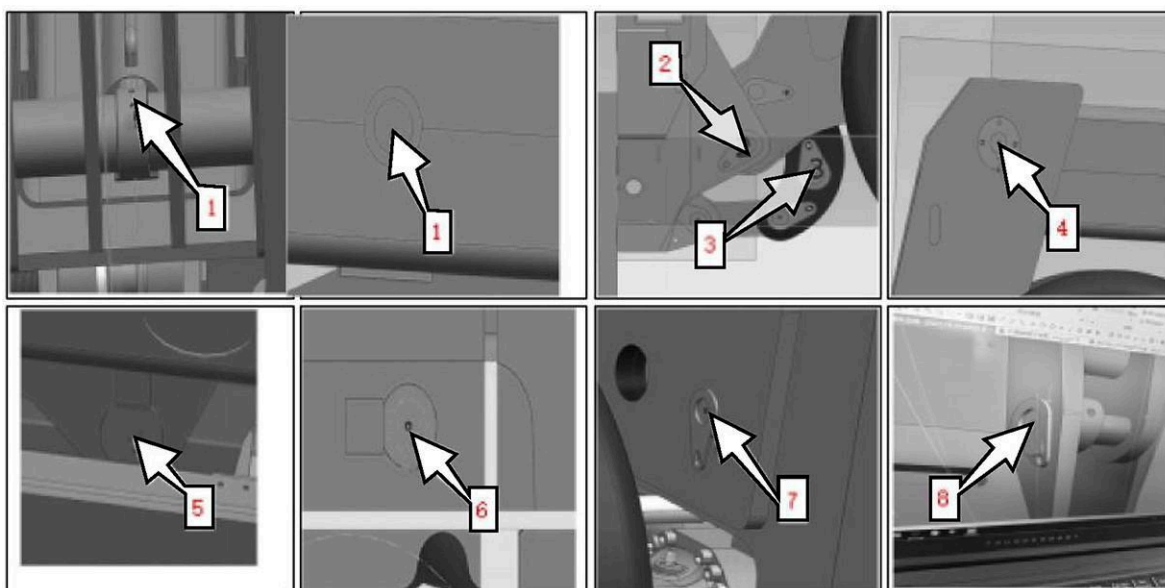
Во избежание повреждения фильтрующего элемента строго соблюдайте минимальное расстояние 30 мм от сопла пистолета до ближайшей к нему точке фильтрующего элемента. Не касайтесь фильтрующего элемента твердыми предметами. Избегайте использования твердых предметов для выбивания пыли из фильтрующего элемента.

Не очищайте фильтрующий элемент воздушного фильтра сухого типа погружением в жидкость. Не используйте никаких методов очистки предохранительного элемента воздушного фильтра сухого типа. Если предохранительный элемент фильтра загрязнен или поврежден, замените его.

### В2 — Смазка телескопической стрелы

Очистите поверхность телескопической стрелы, смажьте указанные места через пресс-масленки, удалите излишки смазки.

- |  |   |
|--|---|
| 1 — Пресс-масленка для смазки оси телескопической стрелы (2 точки смазки).       | 5 — Пресс-масленка для смазки заднего пальца гидроцилиндра подъема (1 точка смазки).    |
| 2 — Пресс-масленка для смазки оси быстросменного кронштейна (2 точки смазки).    | 6 — Пресс-масленка для смазки пальца головки гидроцилиндра подъема (1 точка смазки).    |
| 3 — Пресс-масленка для смазки задней серьги гидроцилиндра вил (1 точка смазки).  | 7 — Пресс-масленка для смазки заднего пальца дополнительного цилиндра (1 точка смазки). |
| 4 — Пресс-масленка для смазки серьги головки гидроцилиндра вил (1 точка смазки). | 8 — Пресс-масленка для смазки пальца головки дополнительного цилиндра (1 точка смазки). |



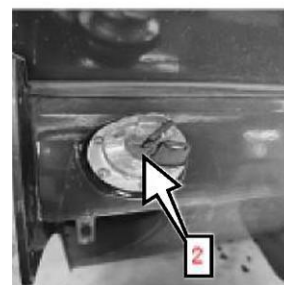
### **В3 — Проверка гидравлического масла**

Остановите телескопический погрузчик на ровной поверхности, опустите телескопическую стрелу и выключите двигатель.

- Проверьте уровень гидравлического масла ①.
- Уровень гидравлического масла соответствует норме, когда он находится у красной точки на шкале.
- При необходимости добавьте гидравлическое масло.
- Заливайте гидравлическое масло через отверстие ②.
- Убедитесь в отсутствии утечек из бака и трубопроводов.

**Следите за уровнем гидравлического масла, чтобы избежать неисправностей, вызванных перегревом системы.**

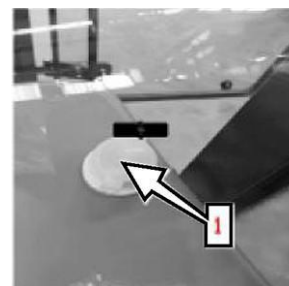
**При заправке гидравлического масла используйте чистую воронку.**



### **В4 — Проверка тормозной жидкости**

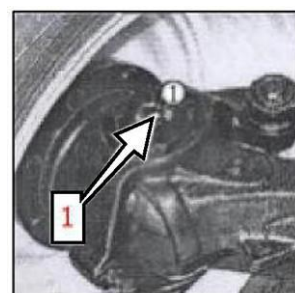
### **В5 — Проверка жидкости стеклоомывателя**

- Откройте заливное отверстие бачка стеклоомывателя ①.
- Проверьте уровень жидкости.
- При необходимости добавьте жидкость стеклоомывателя через заливное отверстие ①.



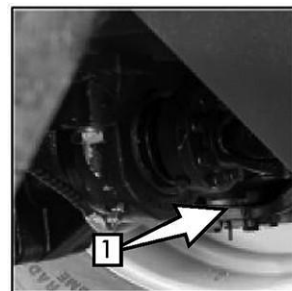
### **В6 — Смазка поворотных кулаков**

Очистите поверхность рычага поворотного кулака, откройте пылезащитную крышку и внесите смазку в месте, показанном на рисунке, через пресс-масленку ① (1 точка смазки), удалите излишки смазки.



## **B7 — Смазка механизма поворота заднего моста**

Очистите поверхность механизма поворота, смажьте детали, показанные на рисунке, через пресс-масленку ① (2 точки смазки), удалите излишки смазки.

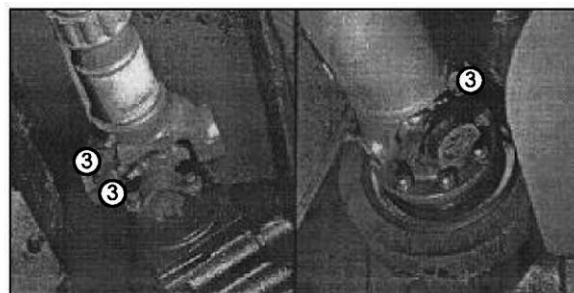
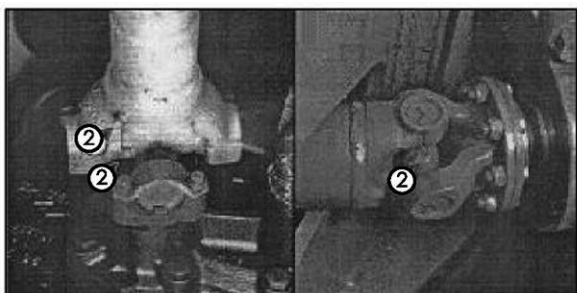


## **B8 — Смазка карданных шарниров трансмиссии**

Очистите поверхность карданных шарниров, смажьте детали, показанные на рисунке, через пресс-масленку, удалите излишки смазки.

1 — Карданные шарниры вала между коробкой передач и передним мостом (3 точки смазки).

2 — Карданные шарниры вала между коробкой передач и задним мостом (3 точки смазки).

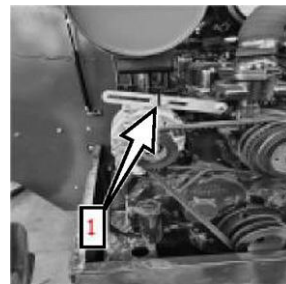


## С — Техническое обслуживание каждые 250 часов работы

Следуйте приведенным ниже инструкциям.

### С1 — Проверка и регулировка натяжения ремня привода генератора

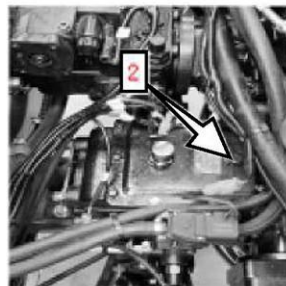
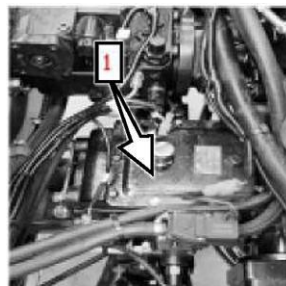
- Откройте капот.
- Проверьте ремень на предмет износа и трещин, при необходимости замените.
- Проверьте натяжение ремня привода генератора.
- Нажмите на ремень большим пальцем с обычным усилием (45 Н). Если прогиб ремня составит около 10 мм, натяжение ремня в норме.
- При необходимости отрегулируйте.
- Для регулировки натяжения ремня ослабьте винт ①.
- Поверните генератор, чтобы добиться нужного натяжения ремня.
- Затяните винт ① (момент затяжки: 22 Н·м).
- Установите защитную крышку.



### С2 — Проверка масла в раздаточной коробке

Остановите телескопический погрузчик на ровной поверхности, поднимите телескопическую стрелу и выключите двигатель.

- Откройте крышку ①.
- Убедитесь, что уровень находится между метками максимального и минимального уровня.
- При необходимости залейте трансмиссионное масло через заливное отверстие 2.

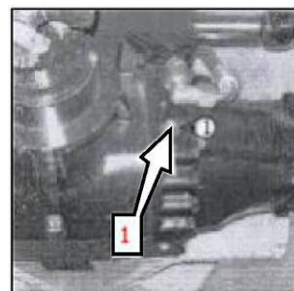


#### **C4 — Проверка масла в центральном редукторе переднего моста**

---

Остановите телескопический погрузчик на ровной поверхности и выключите двигатель.

- Выкрутите пробку контрольного отверстия ①. Уровень масла должен быть у нижнего края резьбового отверстия.
- При необходимости залейте трансмиссионное масло через заливное отверстие ②.
- Вкрутите пробку контрольного отверстия ① и затяните. (момент затяжки: 34–49 Н·м)

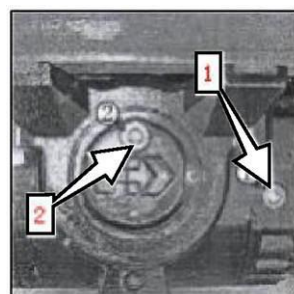


#### **C6 — Проверка масла в центральном редукторе заднего моста**

---

Остановите телескопический погрузчик на ровной поверхности и выключите двигатель.

- Выкрутите пробку контрольного отверстия ①. Уровень масла должен быть у нижнего края резьбового отверстия.
- При необходимости залейте трансмиссионное масло через заливное отверстие ②.
- Вкрутите пробку контрольного отверстия ① и затяните (момент затяжки 34–49 Н·м).

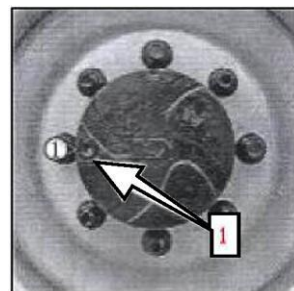


#### **C7 — Проверка масла в бортовых редукторах переднего и заднего мостов**

---

Остановите телескопический погрузчик на ровной поверхности и выключите двигатель.

- Выполните проверку в каждом бортовом редукторе переднего моста.
- Выровняйте положение пробки контрольного отверстия ①, как показано на рисунке.
- Выкрутите пробку контрольного отверстия. Уровень масла должен быть у нижнего края резьбового отверстия.
- При необходимости залейте трансмиссионное масло через контрольное отверстие.
- Вкрутите пробку контрольного отверстия ① и затяните (момент затяжки 34–49 Н·м).
- Повторите операцию для каждого бортового редуктора.



## D — Техническое обслуживание каждые 500 часов работы

Следуйте приведенным ниже инструкциям

### D1 — Слив моторного масла

---

### D2 — Замена масляного фильтра двигателя

---

Остановите телескопический погрузчик на ровной поверхности, дайте двигателю поработать несколько минут, а затем выключите его.

#### Слейте масло:

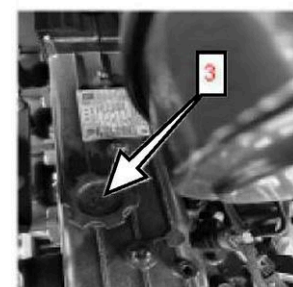
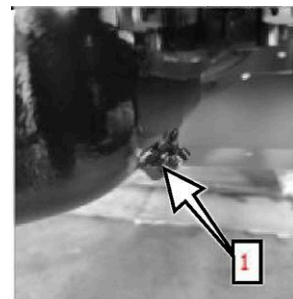
- Откройте капот.
- Выкрутите пробку сливного отверстия 1.
- Чтобы убедиться, что масло полностью слито, откройте маслозаливную горловину 3.

#### Замените масляный фильтр:

- Снимите масляный фильтр двигателя 2 и утилизируйте фильтр и уплотнение фильтра после снятия.
- Очистите крышку фильтра чистой хлопчатобумажной тканью.
- Смажьте уплотнение нового масляного фильтра маслом и установите новый масляный фильтр в крышку.

#### Заправка масла:


- Вкрутите и затяните пробку сливного отверстия 1.
- Залейте масло через заливную горловину 3.
- Подождите несколько минут, чтобы масло стекло в масляный поддон.
- Запустите двигатель и дайте ему поработать несколько минут.
- Проверьте пробку сливного отверстия и масляный фильтр на предмет утечек.
- Выключите двигатель, подождите несколько минут, а затем проверьте уровень масла, он должен находиться между двумя метками маслоизмерительного щупа.
- При необходимости долейте масло до максимального уровня.

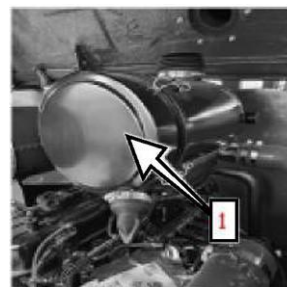




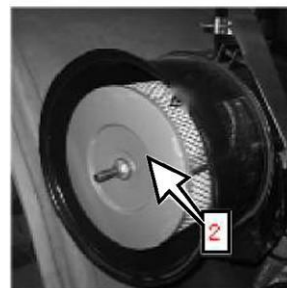
### D3 — Замена фильтрующего элемента воздушного фильтра сухого типа

При эксплуатации в условиях повышенной запыленности необходимо сократить интервалы проверки и очистки фильтрующего элемента (для воздушных фильтров с предварительным фильтром для условий повышенной запыленности рекомендуется проводить техническое обслуживание каждые 250 часов).

 Выполняйте замену фильтрующего элемента, когда воздух не загрязнен. Выключите двигатель. Не запускайте двигатель после извлечения фильтрующего элемента или если фильтрующий элемент поврежден.



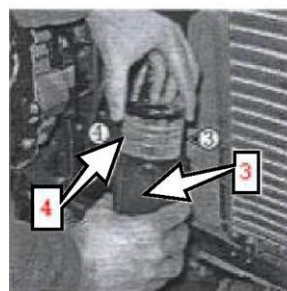
- Откройте корпус воздушного фильтра ①.
- Осторожно извлеките фильтрующий элемент ②, стараясь не допустить попадания пыли внутрь корпуса фильтра.
- Оставьте предохранительный элемент фильтра на месте.
  - Протрите нижнюю часть чистой влажной хлопчатобумажной тканью.
  - Очистите внутреннюю часть воздушного фильтра и крышки.
  - Очистите внутреннюю поверхность воздухозаборного патрубка воздушного фильтра.
  - Очистите поверхность уплотнений воздушного фильтра и крышки.
- Вставьте фильтрующий элемент в воздушный фильтр вдоль центральной оси воздушного фильтра, нажимая на края, а не на середину.
- Установите крышку на место так, чтобы воздухозаборное отверстие было обращено вниз.



### D4 — Замена фильтрующего элемента топливного фильтра

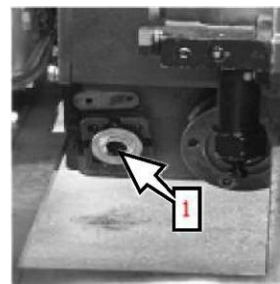
 При замене фильтрующего элемента топливного фильтра выключите электропитание в телескопическом погрузчике, иначе при включении топливоподкачивающего насоса будет вытекать топливо.

- Откройте капот.
- Тщательно очистите фильтр и детали крепления. Не допускайте попадания пыли в топливную систему.
- Ослабьте корпус фильтра ②.
- Замените фильтрующий элемент ③
- Установите новое уплотнение ④, смажьте контактные поверхности чистым моторным маслом.
- Установите корпус фильтра в монтажное положение.
- Закройте сливную пробку ①.
- Перед запуском двигателя подождите в течение трех минут после включения электропитания в телескопическом погрузчике, чтобы топливоподкачивающий насос вытеснил воздух из топливного фильтра.
- Запустите двигатель и убедитесь в отсутствии утечек.
- При необходимости слейте топливо из контура.



## D5 — Замена масляного фильтра коробки передач

- Откройте крышку ①.
- Снимите и утилизируйте масляный фильтр коробки передач и уплотнение.
- Очистите верхнюю часть фильтра чистой хлопчатобумажной тканью.
- Смажьте маслом и установите новое уплотнение на фильтр.
- Заполните новый масляный фильтр коробки передач трансмиссионным маслом.
- Установите фильтр на место, обеспечив правильным положением уплотнения, и затяните фильтр.
- Установите крышку ①.



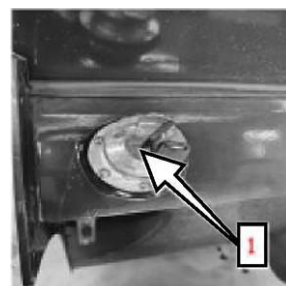
## D6 — Замена фильтрующего элемента фильтра обратной гидравлической линии

телескопический погрузчик TH 738H/TH 738S оснащен двумя фильтрами в обратной гидравлической линии.

Выключите двигатель и сбросьте давление в гидравлической системе с помощью ручки управления.



Перед заменой тщательно очистите фильтр и область рядом с ним. Не допускайте загрязнения гидравлического контура.



- Выкрутите винт крепления крышки ①.
- Снимите и замените фильтрующий элемент фильтра обратной гидравлической линии на новый.
- Убедитесь, что фильтрующий элемент установлен в правильном положении, и установите на место крышку ①.

## D7 — Проверка балансировочного клапана

Проверьте балансировочный клапан после первых пятидесяти часов работы, а затем каждые 500 часов. Остановите погрузчик на ровной поверхности, включите стояночный тормоз и переведите коробку передач в нейтральное положение.

### Функция балансировочного клапана:

- Балансировочный клапан предотвращает опасность падения давления или разрыва трубопроводов при работе гидрооборудования.



Во время проверки следует соблюдать осторожность. Если гидравлическая система продолжает работать после выключения двигателя, необходимо отремонтировать или заменить балансировочный клапан. Никогда не используйте телескопический погрузчик с неисправным балансировочным клапаном.

**Проверьте каждую функцию гидравлического оборудования:**

### Контур подъема

- Запустите телескопический погрузчик и поднимите телескопическую стрелу на 45°.
- При средней частоте вращения двигателя опустите телескопическую стрелу. Выключите двигатель при опускании телескопической стрелы. Работа контура подъема должна замедляться по мере снижения частоты вращения двигателя и полностью прекращаться после остановки двигателя.

### Контур выдвижения/втягивания телескопической стрелы:

- Запустите телескопический погрузчик и выдвиньте телескопическую стрелу до упора, т. е. до прекращения выдвижения телескопической стрелы.
- При средней частоте вращения двигателя втяните телескопическую стрелу. Выключите двигатель при втягивании телескопической стрелы. Работа контура втягивания должна замедляться по мере снижения частоты вращения двигателя и полностью прекращаться после остановки двигателя.

### Контур наклона вил:

- Установите груз, соответствующий номинальной грузоподъемности, на вилы и закрепите его, чтобы он не упал во время испытания.



- Запустите телескопический погрузчик и наклоните вилы назад. Чтобы обеспечить наклон вил, поднимите телескопическую стрелу на достаточную высоту.
- При средней частоте вращения двигателя наклоните вилы вперед. Выключите двигатель при наклоне вил. Работа контура наклона вил должна замедляться по мере снижения частоты вращения двигателя и полностью прекращаться при остановке двигателя.

## D8 — Проверка клапанов двигателя

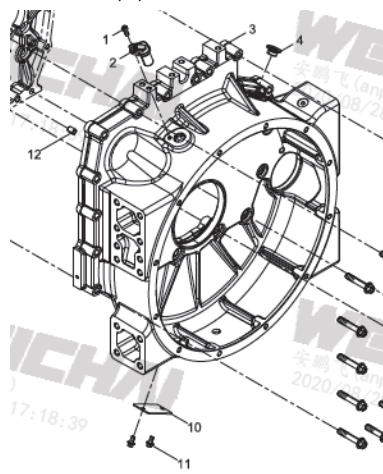
Проверьте клапана двигателя после первых пятидесяти часов работы, а затем каждые 1000 часов.

Регулировка клапанного зазора имеет большое значение. При слишком малом зазоре клапан не будет плотно закрываться из-за удлинения при нагревании при работающем двигателе, тем самым вызывая утечку воздуха и падение мощности двигателя; если зазор клапана слишком велик, время открытия впускного и выпускного клапанов будет сокращено, что приведёт к недостаточному впуску или неполному выпуску, снижению мощности двигателя и сильному воздействию на впускные и выпускные клапаны, коромысла клапанов, распределительный вал и т. д.

Зазоры впускного клапана должны составлять  $0,30 \pm 0,03$  мм, выпускного клапана –  $0,40 \pm 0,03$  соответственно.

Клапанный зазор следует регулировать при холодном двигателе. Для регулирования клапанных зазоров снять крышку головки блока цилиндров, повернуть коленчатый вал так, чтобы совместить метку верхней мёртвой точки (ВМТ) цилиндра №1 на зубчатом венце маховика с меткой на картере маховика. Когда поршень цилиндра №1 находится в ВМТ такта сжатия, впускной и выпускной клапаны цилиндра №1 закрыты. В это время с помощью щупа проверить зазоры впускных и выпускных клапанов цилиндра №1, впускного клапана цилиндра №2, выпускного клапана цилиндра №3; Или 1,2,3 и 6 клапана

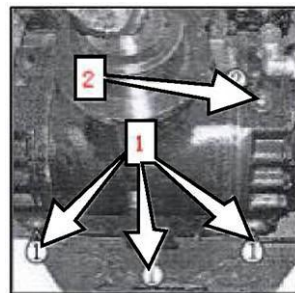
Повернуть коленчатый вал на  $360^\circ$  так, чтобы поршень цилиндра №4 оказался в ВМТ такта сжатия, и проверить зазоры выпускного клапана цилиндра №2, впускного клапана цилиндра №3, впускного и выпускного клапанов цилиндра №4. Или 4,5,7 и 8 клапана



## D9 — Слив масла из центрального редуктора переднего моста

Остановите телескопический погрузчик на ровной поверхности, выключите двигатель и дождитесь полного остывания трансмиссионного масла.

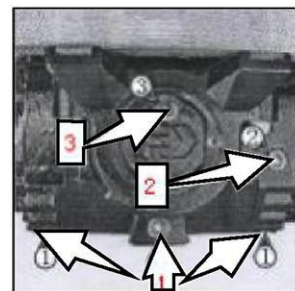
- Выкрутите пробку сливного отверстия ①.
- Выкрутите пробку контрольного отверстия ②, чтобы убедиться, что трансмиссионное масло полностью слито.
- Установите на место и затяните пробку сливного отверстия ①.
- Залейте трансмиссионное масло через контрольное отверстие ②.
- Уровень трансмиссионного масла в норме, когда он достигает края ② отверстия.
- Убедитесь в отсутствии утечки через пробку сливного отверстия.
- Установите на место и затяните пробку контрольного отверстия ②.



## D10 — Слив масла из центрального редуктора заднего моста

Остановите телескопический погрузчик на ровной поверхности, выключите двигатель и дождитесь полного остывания трансмиссионного масла.

- Выкрутите пробку сливного отверстия ①.
- Выкрутите пробку контрольного отверстия ②, чтобы убедиться, что трансмиссионное масло полностью слито.
- Установите на место и затяните пробку сливного отверстия ①.
- Залейте трансмиссионное масло через контрольное отверстие ②.
- Уровень трансмиссионного масла в норме, когда он достигает края ② отверстия.
- Убедитесь в отсутствии утечки через пробку сливного отверстия.
- Установите на место и затяните пробку контрольного отверстия ②.



## D11 — Очистка и смазка телескопической стрелы

---

Проводите техническое обслуживание после первых 50 рабочих часов и затем каждые 500 часов работы.

- Полностью выдвиньте телескопическую стрелу.
- Нанесите смазку на выдвижную часть.
- Выдвиньте и задвиньте телескопическую стрелу несколько раз, чтобы смазка равномерно распределилась.
- Удалите излишки смазки.



## Е — Техническое обслуживание каждые 1000 часов работы

Следуйте приведенным ниже инструкциям

### Е1 — Очистка топливного бака



Не курите и не приближайтесь к погрузчику с источниками открытого пламени во время выполнения операций.

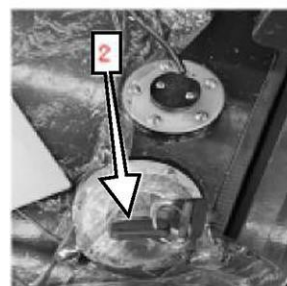
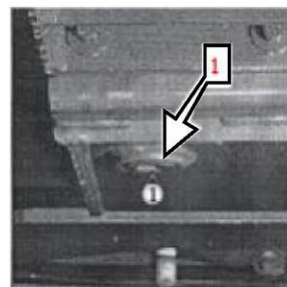
Остановите телескопический погрузчик на ровной поверхности и выключите двигатель.

- Убедитесь в отсутствии утечек из бака и топливопроводов.
- При обнаружении утечки обратитесь к дилеру.



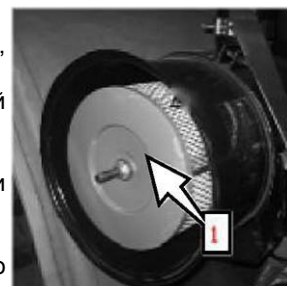
Никогда не выполняйте самовольно сварку или другие операции, которые могут привести к взрыву или пожару.

- Выкрутите пробку сливного отверстия ①.
- Залейте 10 литров чистого топлива через заливную горловину ② и дайте топливу вытечь, чтобы очистить топливный бак.
- Установите на место и затяните пробку сливного отверстия ①.
- Заполните топливный бак чистым топливом.
- Закройте крышку заливной горловины топливного бака.
- При необходимости слейте топливо из контура.



### Е2 — Замена предохранительного элемента воздушного фильтра сухого типа

- Извлеките фильтрующий элемент.
- Осторожно снимите предохранительный элемент воздушного фильтра ①, стараясь не допустить попадания пыли.
- Используйте чистую влажную хлопчатобумажную ткань для очистки внутренней поверхности фильтра.
- Проверьте новый предохранительный элемент перед установкой.
- Вставьте фильтрующий элемент в воздушный фильтр вдоль центральной оси воздушного фильтра, нажимая на края, а не на середину.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** интервал замены предохранительного элемента приведен только для справки. Перед плановой заменой предохранительного фильтрующего элемента дважды производится замена фильтрующего элемента воздушного фильтра.

## E3 — Слив масла из коробки передач

---

## E4 — Очистка коробки передач

---

Остановите телескопический погрузчик на ровной поверхности, выключите двигатель и дождитесь полного остывания масла в коробке передач.

### Слейте масло:

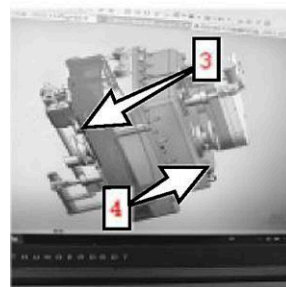
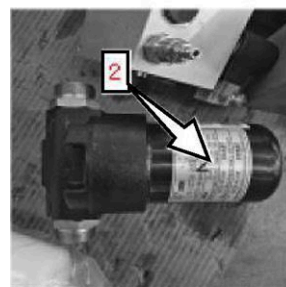
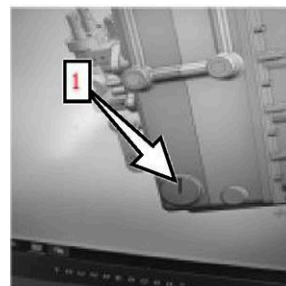
- Выкрутите пробку сливного отверстия 1.
- Извлеките маслоизмерительный щуп 3 и выкрутите пробку заливного отверстия 4, чтобы убедиться, что масло из коробки передач слито.

### Очистите фильтр:

- Снимите стакан фильтра 2
- Снимите фильтрующий элемент и очистите его сжатым воздухом.

### Заправка масла:

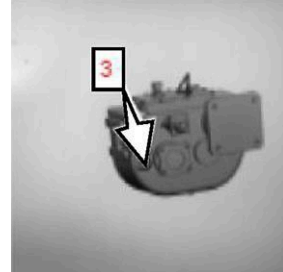
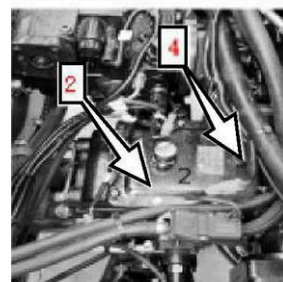
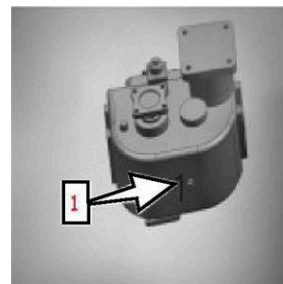
- Установите на место и затяните пробку сливного отверстия 1 (момент затяжки: 34 Н·м–54 Н·м)
- Залейте масло в коробку передач через заливное отверстие 4, затем вкрутите пробку заливного отверстия.
- Запустите двигатель и дайте ему поработать в течение нескольких минут.
- Проверьте пробку сливного отверстия или крышку на предмет утечки.
- Выключите двигатель и через пять минут после его остановки проверьте, находится ли уровень масла между метками максимального и минимального уровня на маслоизмерительном щупе 3.
- При необходимости долейте масло в коробку передач до метки максимального уровня.



## E5 — Слив масла из раздаточной коробки

Остановите телескопический погрузчик на ровной поверхности, выключите двигатель и дождитесь полного остывания масла в раздаточной коробке.

- Выкрутите пробку сливного отверстия ①.
- Откройте крышку ②.
- Извлеките ③ маслоизмерительный щуп и выкрутите пробку заливного отверстия ④, чтобы убедиться, что трансмиссионное масло полностью слито.
- Установите на место и затяните пробку сливного отверстия ① (момент затяжки 20 Н·м–29 Н·м).
- Залейте трансмиссионное масло через заливное отверстие ④, затем вкрутите пробку заливного отверстия.
- Убедитесь, что уровень масла находится между метками максимального и минимального уровня на маслоизмерительном щупе ③.
- Убедитесь в отсутствии утечки через пробку сливного отверстия.
- Установите на место крышку ②.



## E6 — Слив гидравлического масла

## E7 — Очистка фильтрующего элемента фильтра линии всасывания

Остановите телескопический погрузчик на ровной поверхности, втяните телескопическую стрелу и опустите ее в нижнее положение, затем выключите двигатель.

### Слейте масло:

- Выкрутите пробку сливного отверстия ①.
- Откройте заливное отверстие ②, чтобы убедиться, что масло слито.

### Очистите фильтр:

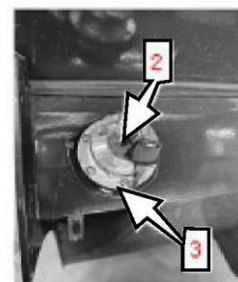
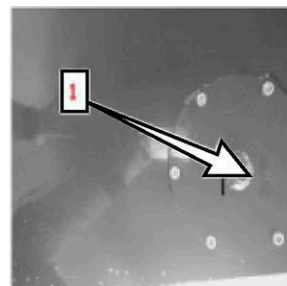
- Откройте крышку.
- Снимите фильтрующий элемент обратной линии, очистите его сжатым воздухом и проверьте состояние сетки, чтобы оценить необходимость замены.
- Установите на место фильтрующий элемент обратной линии, обеспечив правильное положение уплотнения.

### Заправка масла:

- Очистите и установите на место пробку сливного отверстия ① (момент затяжки 29 Н·м–39 Н·м).
- Залейте масло через заливное отверстие ②.
- Следите за уровнем с помощью маслоизмерительного щупа ④; уровень должен совпадать с красной точкой.
- Убедитесь в отсутствии утечки через пробку сливного отверстия.

### Устранение загрязнений в гидравлических контурах:

- Запустите двигатель на 5 минут и не используйте телескопическую стрелу. Дайте гидравлической системе работать на полной мощности в течение 5 минут.
- Дайте двигателю поработать с максимальной частотой вращения в течение одной минуты, затем задействуйте рулевое управление и тормоза.
- Такая операция позволит пропустить возможные загрязнения в контурах через фильтр обратной гидравлической линии.



## E8 — Проверка ремня безопасности

### Ремень безопасности с двумя точками крепления:

- Проверьте указанные ниже пункты:
  - Точки крепления на сиденье.
  - Работа замка.
  - Отсутствие загрязнений на ремне и замке.
  - Состояние ленты ремня (разрывы, скрученные края).

### Ремень безопасности с инерционным стопорным механизмом с двумя точками крепления:

- В дополнение к проверке перечисленных выше пунктов проверьте также следующее:
  - Правильность намотки ремня.
  - Состояние инерционного стопорного механизма.
  - Резко потяните ремень и проверьте работу роликов стопорного механизма.

**ВНИМАНИЕ:** замените ремень безопасности после аварии.



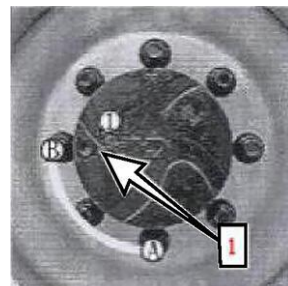
Ни при каких обстоятельствах не используйте неисправный ремень безопасности (заблокированный, с надрезанной или надорванной лентой и т. д.). Незамедлительно отремонтируйте или замените ремень безопасности.

## E9 — Слив масла из бортовых редукторов переднего и заднего мостов

---

Остановите телескопический погрузчик на ровной поверхности, выключите двигатель и дождитесь полного остывания масла в бортовых редукторах.

- Замените трансмиссионное масло в каждом бортовом редукторе переднего моста.
- Установите бортовой редуктор так, чтобы пробка сливного отверстия находилась в положении А.
- Ослабьте пробку сливного отверстия ①, подставьте емкость для сбора масла и выкрутите пробку сливного отверстия.
- Дайте маслу полностью стечь.
- Установите бортовой редуктор так, чтобы пробка сливного отверстия находилась в положении В.
- Залейте трансмиссионное масло через сливное отверстие в таком положении ①.
- Уровень трансмиссионного масла в норме, когда он достигает края отверстия.
- Установите на место и затяните пробку сливного отверстия ①.
- Повторите операции для бортовых редукторов заднего моста.





## G — Внерегламентные работы

Следуйте приведенным ниже инструкциям

### G1 — Опорожнение топливной системы

**Внерегламентные работы с топливной системой выполняются только при следующих условиях:**

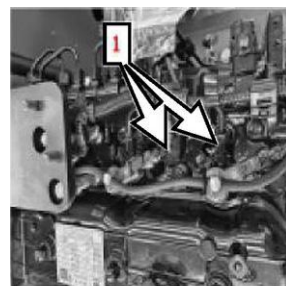
- Замена компонента топливной системы.
- Топливный бак опорожнен.
- Топливо полностью выработано.

**Убедитесь, что в топливном баке есть топливо, и выполните следующие действия, чтобы слить топливо:**

- Откройте капот.
- Оставьте электропитание телескопического погрузчика включенным на 3 минуты, чтобы подкачивающий насос вытеснил воздух из фильтра.
- Поворотом ключа в замке зажигания выключите электропитание.

#### Инжектор

- Откройте крышку ① на инжекторе.
- Отсоедините все форсунки ②.
- Прокручивайте двигатель, пока из соединений форсунок вытекает дизельное топливо.
- Когда топливо перестанет вытекать, затяните соединения форсунок 2.
- После слива топлива запустите двигатель и дайте ему поработать с низкой частотой вращения 5 минут, чтобы убедиться, что топливопроводы форсунок полностью опорожнены.



### G2 — Замена шин

- Остановите погрузчик на обочине дороги, где поверхность достаточно твердая. Соблюдайте действующие в стране правила дорожного движения.
- Включите аварийную световую сигнализацию.
- Зафиксируйте колеса, на которых шины не требуют замены.
- Ослабьте гайки крепления колеса, на котором необходимо заменить шину.
- Установите домкрат под соответствующую опорную точку.
- Поднимите погрузчик домкратом до отрыва заменяемой шины от земли.
- Открутите все гайки на колесе.
- Замените шину
- Установите на место колесные гайки, при необходимости смажьте.
- С помощью домкрата опустите телескопический погрузчик на землю.
- Гаечным ключом затяните все колесные гайки.

### G3 — Буксировка телескопического погрузчика



Скорость при буксировке телескопического погрузчика не должна превышать 25 км/ч.

- Установите рычаги переключения направления движения и передач в нейтральное положение.
- Выключите стояночный тормоз.
- Включите аварийную световую сигнализацию.
- Если двигатель не запускается, усилитель тормозов не будет работать, поэтому избегайте резкого маневрирования, требующего действий рулевого управления и педалью тормоза.

## Журнал технического обслуживания

- Данная документация по техническому обслуживанию телескопического погрузчика оформляется дилером.
- Документирование технического обслуживания телескопического погрузчика ведется в течение всего гарантийного срока. Производитель рекомендует вести документацию и после окончания гарантийного срока, это поможет обслуживающему персоналу проводить плановое техническое обслуживание.
- Своевременное техническое обслуживание обеспечивает исправность и эффективную работу оборудования.
- Услуги по техническому обслуживанию предоставляются местными дилерами, опыт которых обеспечит эффективность выполняемых работ в соответствии с потребностями.
- Мы рекомендуем хранить это руководство в течение всего срока службы телескопического погрузчика, в том числе передавать его при передаче погрузчика другому лицу.

	Каждые 10 часов работы	Каждые 50 часов работы	Первые 50 часов. ОДНОКРАТНО	Каждые 250 часов работы	Раз в год или каждые 500 часов работы	Раз в год или каждые 1 000 часов работы
Моторное масло	A1 Проверка/стр. 25	< < <	D1 Слив/стр.	D1 Слив/стр.	D1 Слив/стр.	D1 Слив/стр. 33
Регулировка клапанов двигателя			D8 Регулировка			D8 Регулировка
Охлаждающая жидкость	A2 Проверка/стр. 25	< < <		< < <	< < <	< < <
Топливо	A3 Проверка/стр. 25	< < <		< < <	< < <	< < <
Фильтр грубой очистки	A4 Проверка/стр. 25	< < <		< < <	< < <	< < <
Воздушный фильтр		B1 Проверка/стр. 27		< < <	D3 Замена/стр. 34	E2 Замена предохранительного элемента фильтра/37
Ремень привода вентилятора				C1 Проверка и регулировка/стр. 30	< < <	< < <
Ремень привода генератора				C2 Проверка и регулировка/стр. 30	< < <	< < <
Масляный фильтр двигателя			D2 Замена/стр. 33	D2 Замена/стр. 33	D2 Замена/стр. 33	D2 Замена/стр. 33
Топливный фильтр					D4 Замена/стр. 34	< < <
Топливный бак						E1 Очистка/стр. 37
Масло в коробке передач	A5 Проверка/стр. 26	< < <		< < <	D5 Замена/стр. 35	E3 Слив/стр. 38
Масло в раздаточной коробке			E5 Слив/стр. 39	C3 Проверка/стр. 31	< < <	E5 Слив/стр. 39
Карданные шарниры трансмиссии		B8 Смазка/стр. 29		< < <	< < <	< < <
Фильтр коробки передач						E4 Очистка/стр. 38
Шины	A6 Проверка/стр. 26	< < <		< < <	< < <	< < <
Телескопическая стрела	A7 Проверка/стр. 26	< < <		< < <	< < <	< < <
Телескопическая стрела		D11 Смазка		< < <	D11 Смазка	D11 Смазка
Гидравлическое масло		B3 Проверка/стр. 28		< < <	< < <	E6 Слив/стр. 40
Фильтрующий элемент фильтра обратной гидравлической линии					D6 Замена/стр. 35	< < <
Балансировочный клапан					D7 Проверка/стр. 35	< < <
Фильтрующий элемент фильтра линии всасывания						E7 Очистка/стр. 40
Гидравлическая система				Проверка	< < <	< < <
Бак для гидравлического масла					Проверка	< < <
Тормозная жидкость		B4 Проверка/стр. 28		< < <	< < <	< < <
Стояночный тормоз				C4 Проверка и регулировка/стр. 31	D8 Смазка/стр. 36	< < <
Система рулевого управления				Проверка	< < <	< < <
Жидкость стеклоомывателя		B5 Проверка/стр. 28		< < <	< < <	< < <
Ремень безопасности						E8 Проверка/стр. 40
Электрическая система					Проверка	< < <
Сигнализация продольной устойчивости				Проверка	< < <	< < <
Световые приборы					Проверка	< < <
Передние поворотные кулаки		B6 Смазка/стр. 28		< < <	< < <	< < <
Центральный редуктор переднего моста			D9 Слив/стр. 36	C5 Проверка/стр. 32	D9 Слив/стр. 36	D9 Слив/стр. 36
Бортовые редукторы переднего моста			E9 Слив/стр. 41	C7 Проверка/стр. 32	E9 Слив/стр. 41 < <	E9 Слив/стр. 41
Задние поворотные кулаки		B6 Смазка/стр. 28		< < <	< < <	< < <
Механизм поворота заднего моста		B7 Смазка/стр. 29		< < <	< < <	< < <
Центральный редуктор заднего моста			D10 Слив/стр. 36	C6 Проверка/стр. 32	D10 Слив/стр. 36	D10 Слив/стр. 36
Бортовые редукторы заднего моста			E9 Слив/стр. 41	C7 Проверка/стр. 32	E9 Слив/стр. 41	E9 Слив/стр. 41

***OPTITECH***

---

[www.optitech.ru](http://www.optitech.ru)